

REGLUGERÐ

um þvingunaraðgerðir varðandi Sómalíu.

1. gr.

Almenn ákvæði.

Reglugerð þessi er sett til þess að framfylgja:

- a) ályktunum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem eru settar á grundvelli 41. gr. VII. kafla stofnskrár Sameinuðu þjóðanna,
- b) ákvörðunum framkvæmdanefnda þess um þvingunaraðgerðir og/eða
- c) ákvæðum um þvingunaraðgerðir sem íslensk stjórnvöld hafa ákveðið að framfylgja á grundvelli yfirlýsingar ríkisstjórna aðildarríkja Evrópusambandsins og Fríverslunarsamtaka Evrópu um pólitísk skoðanaskipti, sem er hluti sammingsins um Evrópska efnahagssvæðið, sbr. lög nr. 2/1993, eftir því sem við á.

Í þeim gerðum sem vitnað er til í 2. gr., og öðrum ákvæðum reglugerðar þessarar, kemur fram um hvaða ályktanir öryggisráðsins og framkvæmdanefnda þess eða ályktanir Evrópusambandsins er að ræða, hverjar þær þvingunaraðgerðir eru sem koma eiga til framkvæmda og gegn hverjum þær beinast, sbr. 2. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

2. gr.

Þvingunaraðgerðir.

Eftirfarandi gerðir Evrópusambandsins um þvingunaraðgerðir skulu öðlast gildi hér á landi með þeirri aðlögun sem getið er um í 3. gr. Gerðirnar, ásamt viðaukum, eru birtar sem fylgiskjal við reglugerð þessa:

1. Ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ, fylgiskjal 1.
 - 1.1 Ákvörðun ráðsins 2011/635/SSUÖ frá 26. september 2011 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 2.
 - 1.2 Ákvörðun ráðsins 2012/388/SSUÖ frá 16. júlí 2012 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 3.
 - 1.3 Ákvörðun ráðsins 2012/633/SSUÖ frá 15. október 2012 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 4.
 - 1.4 Ákvörðun ráðsins 2013/201/SSUÖ frá 25. apríl 2013 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 5.
 - 1.5 Ákvörðun ráðsins 2013/659/SSUÖ frá 15. nóvember 2013 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 6.
 - 1.6 Ákvörðun ráðsins 2014/270/SSUÖ frá 14. mars 2014 um breytingu á sameiginlegri afstöðu 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Líberíu, fylgiskjal 7.
 - 1.7 Framkvæmdarákvörðun ráðsins 2014/729/SSUÖ frá 20. október 2014 um framkvæmd ákvörðunar 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 8.
 - 1.8 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/335 frá 2. mars 2015 um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 9.
 - 1.9 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/337 frá 2. mars 2015 um framkvæmd ákvörðunar 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu, fylgiskjal 10.
2. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 356/2010 frá 26. apríl 2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 11.
 - 2.1 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 956/2011 frá 26. september 2011 um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. og 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 12.
 - 2.2 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 641/2012 frá 16. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að til-

- teknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 13.
- 2.3 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 943/2012 frá 15. október 2012 um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. og 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 14.
 - 2.4 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 432/2013 frá 13. maí 2013 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 15.
 - 2.5 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 1104/2014 frá 20. október 2014 um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 16.
 - 2.6 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 2015/325 frá 2. mars 2015 um framkvæmd 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu, fylgiskjal 17.
 3. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 frá 27. janúar 2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 18.
 - 3.1 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 631/2007 frá 7. júní 2007 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 19.
 - 3.2 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 1137/2010 frá 7. desember 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 20.
 - 3.3 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 642/2012 frá 16. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 21.
 - 3.4 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 941/2012 frá 15. október 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 22.
 - 3.5 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 431/2013 frá 13. maí 2013 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 23.
 - 3.6 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 1153/2013 frá 15. nóvember 2013 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003, fylgiskjal 24.
 - 3.7 Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 478/2014 frá 12. maí 2014 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu, fylgiskjal 25.

Viðaukar við framangreindar gerðir eru birtir á frummáli, sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Framangreindar gerðir binda einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir án frekari lögfestingar, eftir því sem við á, þ.m.t. ákvæði um viðskiptabann, landgöngubann og frystingu fjármuna.

3. gr.

Aðlögun.

Gerðir skv. 2. gr. skulu aðlagðar með eftirfarandi hætti:

- a) ákvæði varðandi ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfirráðasvæði eða aðildarríki Evrópusambandsins („EB“, „ESB“, „Bandalagsins“ eða „sameiginlega markaðarins“) eiga við um íslenska ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfirráðasvæði eða Ísland, eftir því sem við á,
- b) ákvæði um tilkynningar eða skýrslugerðir til aðildarríkja Evrópusambandsins eða stofnana gilda ekki. Hið sama á við um ákvæði um gildistöku eða hvenær gerðir skuli koma til framkvæmda,
- c) tilvísanir í gerðir, sem eru hluti samningsins um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samningsins), eiga við um þau ákvæði íslensks réttar sem innleiða þær gerðir, eftir því sem við á,
- d) tilvísanir í gerðir, sem eru ekki hluti EES-samningsins, eiga við um hliðstæð ákvæði íslensks réttar, eftir því sem við á, þ.m.t. ákvæði tollalaga nr. 88/2005,

- e) tilvísanir í eldri ákvæði um þvingunaraðgerðir Evrópusambandsins eiga við um eldri íslensk ákvæði, eftir því sem við á,
- f) vefsetur með upplýsingum um lögbær stjórnvöld á Íslandi er: www.utn.is/thvingunaraðgerdir.

4. gr.

Tilkynning.

Birting lista yfir aðila, sem nefndir eru í gerðum skv. 2. gr., skal skoðast sem tilkynning til þeirra um að þær þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í gerðunum beinist gegn þeim og er þeim bent á að þeir geti sótt um vissar undanþágur til utanríkisráðuneytisins eða óskað eftir afskráningu af listum, telji þeir sig ranglega skráða.

5. gr.

Undanþágur frá þvingunaraðgerð.

Ráðherra getur veitt undanþágur frá þvingunaraðgerðum, sem gripið hefur verið til, af manúðarástæðum eða öðrum ástæðum. Hann getur m.a. heimilað að efndir séu samningar eða að fullnægt sé öðrum réttindum og skyldum, sem fara í bága við reglugerð þessa, en stofnuðust fyrir gildistöku hennar.

6. gr.

Viðurlög.

Hver sá sem brýtur gegn þvingunaraðgerðum skv. lögum nr. 93/2008 um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða skal sæta viðurlögum skv. 10. gr. laganna, nema þyngri viðurlög liggja við samkvæmt öðrum lögum.

7. gr.

Gildistaka o.fl.

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi. Jafnframt fellur úr gildi reglugerð um alþjóðlegar þvingunaraðgerðir varðandi Sómalíu nr. 299/2010 með síðari breytingum, sbr. 6. gr. reglugerðar nr. 544/2011 um breyting á reglugerðum nr. 154/2009, 140/2009, 155/2009, 148/2009, 147/2009, 299/2010 og 300/2010 um alþjóðlegar þvingunaraðgerðir.

Utanríkisráðuneytinu, 3. júlí 2015.

Gunnar Bragi Sveinsson.

Stefán Haukur Jóhannesson.

Fylgiskjal 1.**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2010/231/SSUÖ****frá 26. apríl 2010****um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ.**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 10. desember 2002 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2002/960/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾ í kjölfar ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna (UNSCR) nr. 733 (1992), nr. 1356 (2001) og nr. 1425 (2002) um vopnabann gegn Sómalíu.
- 2) Hinn 16. febrúar 2009 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2009/138/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og felldi brott sameiginlega afstöðu ráðsins 2002/960/SSUÖ ⁽²⁾ sem innleiddi ályktun öryggisráðs SP nr. 1844 (2008) er innleiddi þvingunaraðgerðir gegn þeim sem leitast við að koma í veg fyrir eða hindra friðsamlegt, pólitískt ferli, eða þeim sem ógna umbreytingarstofnunum sambandsstjórnar Sómalíu (TFI) eða sendinefnd Afrikusambandsins í Sómalíu (AMISOM) með valdi eða grípa til aðgerða sem grafa undan stöðugleika í Sómalíu eða á svæðinu.
- 3) Hinn 1. mars 2010 samþykkti ráðið ákvörðun ráðsins 2010/126/SSUÖ um breytingu á sameiginlegri afstöðu 2009/138/SSUÖ ⁽³⁾ og innleiddi ályktun SP nr. 1907 (2009) þar sem öll ríki eru hvött til að skoða, samkvæmt innlendum valdheimildum sínum og löggjöf og í samræmi við reglur þjóðaréttar, allar farmsendingar til og frá Sómalíu á yfirráðasvæði sínu, m.a. í höfnum og á flugvöllum, ef hlutaðeigandi ríki býr yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að farmurinn innihaldi hluti sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út í samræmi við hið almenna og algjöra bann við sölu vopna til Sómalíu sem komið var á skv. 5. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 733 (1992) og útfært og breytt hefur verið með síðari ályktunum.
- 4) Hinn 19. mars 2010 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna (hér á eftir nefnt „öryggisráðið“) ályktun öryggisráðsins nr. 1916 (2010) þar sem, m.a., umboð eftirlitshópsins, sem um getur í 3. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1558 (2004), var rýmkað og ákveðið að draga úr sumum takmörkunum og skyldum samkvæmt fyrirkomulaginu um þvingunaraðgerðir til þess að gera alþjóðlegum og svæðisbundnum stofnunum og undirsvæðisstofnunum kleift að afhenda birgðir og veita tækniástoð og tryggja tímanlega afhendingu mannúðaraðstoðar Sameinuðu þjóðanna (SP) sem knýjandi þörf er á.
- 5) Hinn 12. apríl 2010 samþykkti framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir, sem stofnuð var með 11. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 751 (1992) varðandi Sómalíu (hér á eftir nefnd „framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir“), skrá yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem falla undir þvingunaraðgerðir.
- 6) Fyrir skýrleika sakir ber að samþætta í einum lagagerningi þær aðgerðir sem gripið var til með sameiginlegri afstöðu 2009/138/SSUÖ, eins og henni var breytt með ákvörðun ráðsins 2010/126/SSUÖ, og undanþágurnar sem kveðið var á um í ályktun öryggisráðsins nr. 1916 (2010).
- 7) Því ber að fella sameiginlega afstöðu ráðsins 2009/138/SSUÖ úr gildi.
- 8) Með ákvörðun þessari eru grundvallarréttindi virt og meginreglum fylgt, einkum þeim sem eru viðurkenndar í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi ⁽⁴⁾, nánar tiltekið rétturinn til raunhæfis úrræðis til að leita réttar síns og til sanngjarnra réttarhaldar, rétturinn til eignar og rétturinn til verndar persónuupplýsingum. Beita ber ákvæðum ákvörðunar þessarar með hliðsjón af þessum réttindum og meginreglum.
- 9) Með ákvörðun þessari eru einnig virtar, í einu og öllu, skuldbindingar aðildarríkjanna samkvæmt stofnskrá Sameinuðu þjóðanna og lagalega bindandi eigindir ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna.
- 10) Ef breyta á viðaukanum við ákvörðun þessa ætti m.a. að kynna fyrir tilgreindum einstaklingum og rekstrareiningum ástæður fyrir skráningu þeirra á lista, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir sendir frá sér, til þess að gera þeim kleift að leggja fram athugasemdir. Komi fram athugasemdir eða séu traust, ný gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða ákvörðun sína í ljósi þeirra athugasemda og upplýsa viðkomandi einstakling eða rekstrareiningu um niðurstöðuna.
- 11) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

1. Lagt er bann við beinni eða óbeinni afhendingu, sölu eða tilfærslu til Sómalíu á vopnum og hvers kyns tengdum herbúnaði, þ.m.t. vopn og skotfæri, herfarartæki og -búnaður, tækjabúnaður, sem ekki er ætlaður ríkisher, og varahlutir í fyrrnefnd tæki og tól, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða með skipum, sem sigla undir fána þeirra, eða loftförum þeirra, hvort sem þau eru upprunnin á yfirráðasvæðum þeirra eður ei.
2. Lagt er bann við beinni eða óbeinni afhendingu til Sómalíu á tæknilegri aðstoð, fjárhagsaðstoð og annarri aðstoð og þjálfun, sem tengist herstarfsemi, þ.m.t. tækniþjálfun og aðstoð í tengslum við útvegum, framleiðslu, viðhald eða notkun þeirra hluta er um getur í 1. mgr., af hálfu ríkisborgara aðildarríkja eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna.
3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um:
 - a) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau eða um beina eða óbeina afhendingu tækniþjónustu, fjármálaþjónustu og annarrar aðstoðar eða þjálfunar, sem tengist herstarfsemi, sem eingöngu er til stuðnings við AMISOM, eins og fram kemur í 4. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1744 (2007) eða eingöngu til notkunar ríkis- og svæðastofnana sem sjá um aðgerðir í samræmi við 6. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1851 (2008) og 10. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1846 (2008),
 - b) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns efnis í tengslum við þau eða um beina eða óbeina afhendingu tækniþjónustu, sem einungis er ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði í samræmi við stjórn málaferlið sem sett er fram í 1., 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1744 (2007) og þegar ekki er um að ræða neikvæða ákvörðun framkvæmdanefndar um þvingunaraðgerðir innan fimm virkra daga frá viðtöku viðeigandi tilkynningar,
 - c) afhendingu, sölu eða tilfærslu hergagna, sem eru ekki til mannvíga en eingöngu ætluð til nota í mannúðarskyni eða til hlífðar, eða efnis, sem ætlað er til nota við áætlun Sambandsins eða aðildarríkja fyrir uppbyggingu stofnana. þ.m.t. á öryggissviði, sem fer fram innan ramma friðar- og sáttafærlis, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrirfram, og hlífðarfatnaðar, þ.m.t. skotheild vesti og herhjálmar, sem starfslið SP, fjölmiðlafólk og starfsmenn, sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum, og starfslið á þeirra vegum flytja tímabundið inn í Sómalíu einvörðungu til eigin nota.

2. gr.

Beina skal þvingunaraðgerðum, sbr. ákvæði 3. gr. og 1. mgr. 5. gr. og 1. og 2. mgr. 6. gr., gegn einstaklingum og rekstrareiningum sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint:

- að taki þátt í eða veiti aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðuleika Sómalíu, þ.m.t. aðgerðir sem eru ógnun við Djibútí-samninginn frá 18. ágúst 2008 eða hið pólitíska ferli eða ógna TFI eða AMISOM með valdi,
- að hafi brotið gegn vopnasölubanninu og tengdum ráðstöfunum er um getur í 1. gr.,
- að hindri mannúðaraðstoð við Sómalíu eða aðgang að mannúðaraðstoð eða úthlutun hennar í Sómalíu.

Viðkomandi einstaklingar og rekstrareiningar eru talin upp í viðaukanum.

3. gr.

Aðildarríkin skulu gera viðeigandi ráðstafanir til að koma í veg fyrir beina eða óbeina afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hergagna og beina eða óbeina tækniaðstoð eða -þjálfun, fjárhagsaðstoð eða aðra aðstoð, þ.m.t. fjárfestingar, þjónusta verðbréfamiðlara eða önnur fjármálaþjónusta, í tengslum við herstarfsemi eða afhendingu, sölu, tilfærslu, framleiðslu, viðhald eða notkun vopna og hergagna, til þeirra einstaklinga eða rekstrareininga er um getur í 2. gr.

4. gr.

1. Aðildarríki skulu skoða, samkvæmt innlendum valdheimildum sínum og löggjöf og í samræmi við reglur þjóðaréttar, allar farmsendingar til og frá Sómalíu á yfirráðasvæði sínu, m.a. í höfnum og á flugvöllum, ef þau búa yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að farmurinn innihaldi hluti sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út skv. 3. gr.

2. Kröfur um að veita viðbótarupplýsingar um allar vörur, sem fluttar eru inn í eða út frá aðildarríki, skulu gilda um loftför og skip sem flytja farm til og frá Sómalíu.

3. Finnist hlutir, sem bannað er, skv. 3. gr., að afhenda, selja, færa til eða flytja út, skulu aðildarríki leggja hald á þá og losa sig við þá (annaðhvort með því að eyðileggja þá eða gera þá ónothæfa).

5. gr.

1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir að þeir einstaklingar, er um getur í 2. gr., komi inn á yfirráðasvæði þeirra eða fari um þau.
2. Ákvæði 1. mgr. skuldbinda aðildarríki ekki til að meina eigin ríkisborgurum komu inn á yfirráðasvæði þess.
3. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir:
 - a) ákveður, við mat á hverju tilviki fyrir sig, að fyrrnefnd koma eða gegnumferð sé réttlætunleg af ríkum mannúðarástæðum, þ.m.t. trúarlegar skyldur,
 - b) ákveður, við mat á hverju tilviki fyrir sig, að undanþága þjóni að öðru leyti markmiðum um frið og þjóðarsátt í Sómalíu og stöðugleika á svæðinu.
4. Í þeim tilvikum, skv. 3. mgr., þegar aðildarríki heimilar komu einstaklinga, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint, inn á yfirráðasvæði sitt eða för um það skal heimildin takmörkuð við þann tilgang sem hún er veitt í og hlutaðeigandi einstaklinga.

6. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni og efnahagslegan auð í eigu eða undir stjórn, með beinum eða óbeinum hætti, einstaklinga eða rekstrareininga, sem um getur í 2. gr., eða, með beinum eða óbeinum hætti, í vörslu rekstrareininga, í eigu eða undir yfirráðum þeirra eða einstaklinga eða rekstrareininga, sem vinna fyrir þá eða undir stjórn þeirra, eins og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir þá. Hlutaðeigandi einstaklingar og rekstrareiningar eru tilgreind í viðaukanum.
2. Enga fjármuni eða efnahagslegan auð skal, með beinum eða óbeinum hætti, gera aðgengilegan þeim einstaklingum eða rekstrareiningum er um getur í 1. mgr. eða þeim til hagsbóta.
3. Aðildarríki geta gert undanþágur frá þeim aðgerðum er um getur í 1. og 2. mgr. að því er varðar fjármuni og efnahagslegan auð sem eru:
 - a) nauðsynlegir vegna grunnútgjalda, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja- og lækni meðferðar, skattheimtu, váttryggingariðgjalda og gjalda til opinberra þjónustustofnana,
 - b) eingöngu ætlaðir til að greiða hæfilega sérfræðiþóknun og til endurgreiðslu á kostnaði sem stofnað er til vegna lögfræðiþjónustu,
 - c) eingöngu ætlaðir til að greiða þóknun eða þjónustugjöld, samkvæmt landslögum, fyrir venjubundna vörslu eða viðhald frystra fjármuna og efnahagslegs auðs,
 - d) nauðsynlegir vegna óvenjulegra útgjalda, að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir og að fengnu samþykki hennar,
 - e) andlag veðsetningar eða úrskurðar dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms, þegar undanþágan kveður á um að nota megi fjármunina og hinn efnahagslega auð til þess að uppfylla skilyrði veðsetningarinnar eða fullnægja úrskurðinum, að því tilskildu að veðsetningin eða úrskurðurinn hafi verið skráður áður en framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreindi viðkomandi einstakling eða rekstrareiningu og sé ekki til hagsbóta fyrir einstakling eða rekstrareiningu, er um getur í 2. gr., eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur sent framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu þessu viðvíkjandi.
4. Þær undanþágur, er um getur í a-, b- og c-lið 3. mgr., má gera eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá fyrirætlan að heimila, eftir því sem við á, aðgang að fyrrnefndum fjármunum eða efnahagslegum auði og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafnar því ekki innan þriggja virkra daga frá tilkynningunni.
5. Ákvæði 2. mgr. gilda ekki þegar eftirtaldir fjármunir eru lagðir inn á frysta reikninga:
 - a) vextir eða aðrar tekjur af fyrrnefndum reikningum, eða
 - b) greiðslur samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem gengið var frá eða urðu til fyrir þann dag þegar reikningarnir urðu andlag þvingunaraðgerða,að því tilskildu að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur verði áfram háð ákvæði 1. mgr.
6. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um aðgangsheimild að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði til að tryggja tímanlega afhendingu SP, sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði

mannúðarmála með stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi SP, sem veita mannúðaraðstoð, eða framkvæmdar- aðila þeirra, á brýnni mannúðaraðstoð í Sómalíu.

7. gr.

Ráðið skal ákveða listann, sem er að finna í viðaukanum, og breyta honum annaðhvort í samræmi við ákvarðanir öryggisráðsins eða ákvarðanir framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir.

8. gr.

1. Tilgreini öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir einstakling eða rekstrareiningu og hefur lagt fram greinargerð um ástæður þess að viðkomandi er skráður á listann skal ráðið fella slíkan einstakling eða rekstrareiningu inn í viðaukann. Ráðið skal tilkynna hlutaðeigandi einstaklingi eða rekstrareiningu ákvörðun sína og ástæður þess að viðkomandi er skráður á lista, annaðhvort milliliðalaust, ef heimilisfang viðkomandi er þekkt, eða með birtingu tilkynningar, þar sem tilgreindum einstaklingi eða rekstrareiningu býðst að leggja fram athugasemdir sínar.

2. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa viðkomandi einstakling eða rekstrareiningu um niðurstöðuna.

9. gr.

Í viðaukanum skulu og koma fram upplýsingar, ef þær liggja fyrir, sem öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir láta í té og nauðsynlegar eru til þess að bera kennsl á hlutaðeigandi einstaklinga eða rekstrareiningar. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar m.a. verið nöfn þeirra, tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef það er þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar rekstrareiningar geta þessar upplýsingar m.a. verið heiti, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í viðaukanum skal einnig koma fram hvaða dag öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreindi viðkomandi.

10. gr.

Endurskoða ber ákvörðun þessa, breyta henni eða fella hana úr gildi, eftir því sem við á, samkvæmt viðeigandi ákvörðunum öryggisráðs SP.

11. gr.

Sameiginleg afstaða 2009/138/SSUÖ er hér með felld úr gildi.

12. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Lúxemborg 26. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

C. ASHTON

forseti.

⁽¹⁾ Stjtuð. EB L 334, 11.12.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtuð. ESB L 46, 17.2.2009, bls. 73.

⁽³⁾ Stjtuð. ESB L 51, 2.3.2010, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtuð. EB L 364, 18.12.2000, bls. 1.

VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga sem um getur í 2. gr.

I. Einstaklingar

1. Yasin Ali Baynah (öðru nafni a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yssin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin,

- o) Cali, Yasiin Baynax) Fæðingardagur og -ár: u.þ.b. 1966. Þjóðerni: Sómalskur. Annað þjóðerni: Sænskur. Aðsetur: Rineby, Stockholm, Svíþjóð; Mogadishu, Sómalía.
2. Hassan Dahir Aweys (öðru nafni a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OASIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan“, Sheikh) Fæðingardagur og -ár: 1935. Ríkisborgari: Sómalía. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Sómalía; Eritrea.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (öðru nafni a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Fæðingardagur og -ár: u.þ.b. 1944. Fæðingarstaður: Ogaden Region, Eþíópíu. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Sómalía.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (öðru nafni a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane“, f) „Godani“, g) „Mukhtar, Shaykh“, h) „Zubeyr, Abu“) Fæðingardagur og -ár: 10. júlí 1977. Fæðingarstaður: Hargeysa, Sómalía. Þjóðerni: Sómalskur.
5. Fuad Mohamed Khalaf (öðru nafni a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Mogadishu, Sómalíu. Annað aðsetur: Sómalía.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (öðru nafni a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab“, i) „Qorgab“) Fæðingardagur og -ár: U.þ.b. 1979–1982. Annar mögulegur fæðingardagur og -ár: 1982. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Mogadishu, Sómalíu.
7. Mohamed Sa'id (öðru nafni a) „Atom“, b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Fæðingardagur og -ár: U.þ.b. 1966. Fæðingarstaður: Galgala, Sómalíu. Aðsetur: Galgala, Sómalíu. Annað aðsetur: Badhan, Sómalíu.
8. Fares Mohammed Mana'a (öðru nafni: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Mana'a) Fæðingardagur og -ár 8. febrúar 1965. Fæðingarstaður: Sadah, Yemen. Vegabréf nr.: 00514146; útgáfustaður: Sanaa, Jemen. Kennivottorð nr.: 1417576; útgáfustaður: Al-Amara, Jemen; útgáfudagur: 7. janúar 1996.

II. Rekstrareiningar

AL-SHABAAB (öðru nafni a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Aðsetur: Sómalía.

Fvlgiskjal 2.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/635/SSUÖ

frá 26. september 2011

um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 10. desember 2002 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2002/960/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾ í kjölfar ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 733 (1992), nr. 1356 (2001) og nr. 1425 (2002).
- 2) Hinn 16. febrúar 2009 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2009/138/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2002/960/SSUÖ ⁽²⁾, til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 1844 (2008). Hinn 1. mars 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/126/SSUÖ um

breytingu á sameiginlegri afstöðu 2009/138/SSUÖ ⁽³⁾ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1907 (2009).

- 3) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og um niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ ⁽⁴⁾ í kjölfar samþykktar á ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1916 (2010) og samþykktar á skránni yfir aðila og rekstrareiningar sem falla undir þvingunaraðgerðir framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir, sem komið var á fót samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 751 (1992) varðandi Sómalíu (hér á eftir nefnd „framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir“).
- 4) Hinn 28. júlí 2011 uppfærði framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir skrána yfir aðila og rekstrareiningar sem falla undir þvingunaraðgerðir.
- 5) Hinn 29. júlí 2011 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2002 (2011) um að víkka út viðmiðanir um tilgreiningu þannig að þær taki til pólitískra leiðtoga eða herforingja, sem taka börn í þjónustu sína eða nota í vopnuðum átökum í Sómalíu og brjóta þannig gegn gildandi reglum þjóðaréttar, og einstaklinga og rekstrareininga, sem brjóta með alvarlegum hætti gegn reglum þjóðaréttar í Sómalíu, m.a. með því að beina aðgerðum sínum gegn almennum borgurum, þ.m.t. börnum eða konum í vopnuðum átökum, nefna má manndráp og lemstrun, kynferðislegt og kynbundið ofbeldi, árásir á skóla og sjúkrahús og brottnám og nauðungarflutninga.
- 6) Auk þess skýrði ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2002/2011 undanþáguna sem heimilar að veita aðgang að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði til að tryggja tímanlega afhendingu Sameinuðu þjóðanna, sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði mannúðarmála með stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi Sameinuðu þjóðanna, sem veita mannúðaraðstoð, eða framkvæmdaraðila þeirra, á brýnni mannúðaraðstoð í Sómalíu.
- 7) Breyta ber ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

1. Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

Beina skal þvingunaraðgerðum, sbr. ákvæði 3. gr., 5. gr. (1. mgr.) og 6. gr. (1. og 2. mgr.), gegn aðilum og rekstrareiningum sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint:

- að taki þátt í eða veiti aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Sómalíu, þ.m.t. aðgerðir sem eru ógnun við Djibúti-samninginn frá 18. ágúst 2008 eða hið pólitíska ferli eða ógna umbreytingarstofnunum sambandsstjórnar Sómalíu (e. TFI) eða AMISOM með valdi,
- að hafi brotið gegn vopnasölubanninu og tengdum ráðstöfunum er um getur í 1. gr.,
- að hindri mannúðaraðstoð við Sómalíu eða aðgang að mannúðaraðstoð eða úthlutun hennar í Sómalíu,
- að séu pólitískir leiðtogar eða herforingjar sem taka börn í þjónustu sína eða nota í vopnuðum átökum í Sómalíu og brjóta þannig gegn gildandi reglum þjóðaréttar,
- að brjóti með alvarlegum hætti gegn reglum þjóðaréttar í Sómalíu, m.a. með því að beina aðgerðum sínum gegn almennum borgurum, þ.m.t. börnum eða konum í vopnuðum átökum, nefna má manndráp og lemstrun, kynferðislegt og kynbundið ofbeldi, árásir á skóla og sjúkrahús og brottnám og nauðungarflutninga.

Viðkomandi aðilar og rekstrareiningar eru talin upp í viðaukanum.“

2. Eftirfarandi komi í stað 6. mgr. 6. gr.:

„6. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um aðgangsheimild að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði til að tryggja tímanlega afhendingu SP, sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði mannúðarmála með stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi SP, sem veita mannúðaraðstoð, eða framkvæmdaraðila þeirra, þ.m.t. frjálsra félagasamtaka með tvíhliða eða marghliða fjármögnun sem taka þátt í sameinuðu ákalli SP fyrir Sómalíu, á brýnni mannúðaraðstoð í Sómalíu.“

2. gr.

Í stað viðaukans við ákvörðun 2010/231/SSUÖ komi texti viðaukans við þessa ákvörðun.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 26. september 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

M. KOROLEC

forseti.

- (¹) Stjtið. EB L 334, 11.12.2002, bls. 1.
(²) Stjtið. ESB L 46, 17.2.2009, bls. 73.
(³) Stjtið. ESB L 51, 2.3.2010, bls. 18.
(⁴) Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

VIÐAUKI

„VIÐAUKI

Skrá yfir aðila og rekstrareiningar sem um getur í 2. gr.**I. Aðilar**

1. Yasin Ali Baynah (a.k.a. a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax)
Date of birth: 24 December 1965. Nationality: Somalia. Alt. Nationality: Sweden. Location: Rinkeby, Stockholm, Sweden; Mogadishu, Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.
Yasin Ali Baynah has incited attacks against the Transitional Federal Government (TFG) and the African Union Mission in Somalia (AMISOM). He has also mobilised support and raised funds on behalf of the Alliance for the Re-Liberation of Somalia and Hisbul Islam, both of which have actively engaged in acts that threaten the peace and security of Somalia, including rejection of the Djibouti Agreement, and attacks on the TFG and AMISOM forces in Mogadishu.
2. Hassan Dahir Aweys (a.k.a. a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) "Hassan, Sheikh")
Date of birth: 1935. Citizen: Somalia. Nationality: Somalia. Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.
Hassan Dahir Aweys has acted and continues to act as a senior political and ideological leader of a variety of armed opposition groups responsible for repeated violations of the general and complete arms embargo and/or acts that threaten the Djibouti peace agreement, the Transitional Federal Government (TFG) and the African Union Mission in Somalia (AMISOM) forces. Between June 2006 and September 2007, AWEYSs served as chairman of the central committee of the Islamic Courts Union; in July 2008 he declared himself chairman of the Alliance for the Re-Liberation of Somalia-Asmara wing; and in May 2009 he was named chairman of Hisbul Islam, an alliance of groups opposed to the TFG. In each of these positions, AWEYS's statements and actions have demonstrated an unequivocal and sustained intention to dismantle the TFG and expel AMISOM by force from Somalia.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (a.k.a. a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle)
Date of birth: circa 1944. Place of birth: Ogaden Region, Ethiopia. Nationality: Somalia. Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.
Hassan Abdullah Hersi Al-Turki has been a senior leader of an armed militia group since the mid-1990s and had engaged in numerous arms embargo violations. In 2006, al-Turki contributed forces to the Islamic Courts Union take-over of Mogadishu and emerged as a military leader in the group, aligned with al-Shabaab. Since 2006, al-Turki has made territory under his control available for training by various armed

opposition groups including al-Shabaab. In September 2007, al-Turki appeared in an al-Jazeera news video showing militia training under his leadership.

4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (a.k.a. a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) "Godane", f) "Godani", g) "Mukhtar, Shaykh", h) "Zubeyr, Abu")

Date of birth: 10 July 1977. Place of birth: Hargeysa, Somalia. Nationality: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Ahmed Abdi Aw-Mohamed is a senior leader of al-Shabaab and was publically named emir of the organisation in December 2007. He exercises command responsibility for al-Shabaab operations across Somalia. Aw-Mohamed has denounced the Djibouti peace process as a foreign conspiracy, and in a May 2009 audio recording to Somali media, he acknowledged that his forces were engaged in recent fighting in Mogadishu.

5. Fuad Mohamed Khalaf (a.k.a. a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Nationality: Somalia. Location: Mogadishu, Somalia. Alt. Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Fuad Mohamed Khalaf has facilitated financial support to al-Shabaab; in May 2008, he held two fundraising events for al-Shabaab at mosques in Kismaayo, Somalia. In April 2008, Khalaf and several other individuals directed vehicle-borne explosive device attacks on Ethiopian bases and Somali Transitional Federal Government elements in Mogadishu, Somalia. In May 2008, Khalaf and a group of fighters attacked and captured a police station in Mogadishu, killing and wounding several soldiers.

6. Bashir Mohamed Mahamoud (a.k.a. a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) "Abu Muscab", i) "Qorgab")

Date of birth: circa 1979-1982. Alt. Date of birth: 1982. Nationality: Somalia. Location: Mogadishu, Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Bashir Mohamed Mahamoud is a military commander of al-Shabaab. Mahamoud was also one of approximately ten members on al-Shabaab's leadership council as of late 2008. Mahamoud and an associate were in charge of the 10 June 2009 mortar attack against the Somali Transitional Federal Government in Mogadishu.

7. Mohamed Sa'id (a.k.a. a) "Atom", b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom)

Date of birth: circa 1966. Place of birth: Galgala, Somalia. Location: Galgala, Somalia. Alternative Location: Badhan, Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Mohamed Sa'id "Atom" has engaged in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. Atom has directly or indirectly supplied, sold, or transferred to Somalia arms or related matériel or advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to military activities in violation of the arms embargo. Atom has been identified as one of the principal suppliers of arms and ammunition for al-Shabaab operations in the Puntland region. He is described as the leader of a militia that emerged in 2006 in the eastern Sanaag region of northern Somalia. The militia comprises as many as 250 fighters and has been implicated in incidents of kidnapping, piracy and terrorism, and imports its own weapons, in violation of the arms embargo. Atom has established his force as the principal military presence in the area, with a primary base near Galgala and a secondary base near Badhan. According to some information, Atom is aligned with al-Shabaab and may receive instructions from al-Shabaab leader Fu'aad Mohamed Khalaf.

Furthermore, Atom is reportedly involved in arms trafficking into Somalia. Information from a number of sources indicates that his forces receive arms and equipment from Yemen and Eritrea. According to a December 2008 report, an eyewitness described six such shipments during a four-week period in early 2008, each sufficient to fill two pickup trucks with small arms, ammunition, and rocket-propelled grenades. According to a Bossaso businessman familiar with the arms trade, Atom's consignments do not enter the arms market, suggesting that they are either retained for the use of his forces or are transferred to recipients in southern Somalia, where al-Shabaab operates.

Atom's forces were implicated in the kidnapping of a German aid worker, in the kidnapping of two Somalis near Bossaso, and in a bombing of Ethiopian migrants in Bossaso on 5 February 2008, which killed 20 people and wounded over 100 others. Atom's militia may also have played a secondary role in the kidnapping of a German couple captured by pirates in June 2008.

8. Fares Mohammed Mana'a (a.k.a.: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa)
 Date of birth: 8 February 1965. Place of birth: Sadah, Yemen. Passport No.: 00514146; Place of issue: Sanaa, Yemen. ID Card No.: 1417576; Place of issue: Al-Amana, Yemen; Date of issue: 7 January 1996. Date of UN designation: 12 April 2010.
 Fares Mohammed Mana'a has directly or indirectly supplied, sold or transferred to Somalia arms or related material in violation of the arms embargo. Mana'a is a known arms trafficker. In October 2009, the Yemeni government released a blacklist of arms dealers with Mana'a "on top" as part of an effort to stem the flood of weapons in the country, where weapons reportedly outnumber people. "Faris Mana'a is a major weapons trafficker, and that's well known", according to June 2009 reporting by a U.S. journalist who is a commentator on Yemeni affairs, authors a semi-annual country report, and has contributed to Jane's Intelligence Group. In a December 2007 Yemen Times article, he is referenced as "Sheikh Fares Mohammed Mana'a, an arms dealer". In a January 2008 Yemen Times article, he is referred to as "Sheikh Faris Mana'a, an arms tradesman".
 As of mid-2008, Yemen continues to serve as a hub for illegal arms shipments to the Horn of Africa, particularly arms shipments by boat to Somalia. There are unconfirmed reports that Faris Mana'a has participated in shipments to Somalia on numerous occasions. In 2004, Mana was involved in weapons contracts from Eastern Europe for weapons allegedly marketed to Somali fighters. Despite the Somalia UN arms embargo since 1992, Mana'a's interest in trafficking arms into Somalia can be traced back at least to 2003. Mana'a made an offer to buy thousands of arms in 2003 from Eastern Europe, and indicated that he planned to sell some of the arms in Somalia.
9. Hassan Mahat Omar (a.k.a.: a) Hassaan Hussein Adam, b) Hassane Mahad Omar, c) Xassaan Xuseen Adan, d) Asan Mahad Cumar, e) Abu Salman, f) Abu Salmaan, g) Sheikh Hassaan Hussein).
 Date of birth: 10 April 1979. Place of birth: Garissa, Kenya. Nationality: Possibly Ethiopian. Passport No.: A 1180173 Kenya, expiry 20 August 2017. ID Card No.: 23446085. Location: Nairobi, Kenya. Date of UN designation: 28 July 2011.
 Hassan Mahat Omar is engaging in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. He is an Imam and one of the leaders of Masjid-ul-Axmar, an informal Al-Shabaab affiliated centre in Nairobi. He is also involved in recruiting new members and soliciting funds for Al-Shabaab, including online at the Al-Shabaab affiliated website alqimmah.net.
 In addition, he has issued fatwas calling for attacks against the TFG on an Al-Shabaab chat room site.
10. Omar Hammami (a.k.a.: a) Abu Maansuur Al-Amriki, b) Abu Mansour Al-Amriki, c) Abu Mansuur Al-Amriki, d) Umar Hammami, e) Abu Mansur Al-Amriki).
 Date of birth: 6 May 1984. Place of birth: Alabama, United States. Nationality: United States. Also believed to hold Syrian nationality.
 Passport No.: 403062567 (US). Social Security No: 423-31-3021 (US). Location: Somalia. Other information: Married to a Somali woman. Lived in Egypt in 2005 and moved to Somalia in 2009. Date of UN designation: 28 July 2011.
 Omar Hammami is engaging in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. He is a senior member of Al-Shabaab. He is involved in recruitment, finance and payroll for foreign fighters in Somalia. He is described as an expert in explosives and warfare in general. Since October 2007 he has appeared in television reports and in Al-Shabaab propaganda videos. He has been shown in a video training Al-Shabaab fighters. He has also been shown in videos and on websites calling for more fighters to join Al-Shabaab.

II. Rekstrareiningar

Al-Shabaab (a.k.a. a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement)

Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Al-Shabaab has engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to: acts that threaten the Djibouti Agreement of August 18, 2008, or the political process; and, acts that threaten the Transitional Federal Institutions (TFIs), the African Union Mission in Somalia (AMISOM), or other international peacekeeping operations related to Somalia.

Al-Shabaab has also obstructed the delivery of humanitarian assistance to Somalia, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in Somalia.

According to the statement by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia to the Security Council delivered on 29 July 2009, both Al-Shabaab and Hisb'ul Islam publicly and repeatedly claimed responsibility for the attacks by forces on the Transitional Federal Government (TFG) and AMISOM. Al-Shabaab had also claimed responsibility for the killing of TFG officials, and on 19 July 2009 had raided and shut down the field offices of UNOPS, UNDSS and UNDP in the Bay and Bakool regions, in violation of paragraph (c) of resolution 1844 (2008). Al-Shabaab has also repeatedly obstructed access to, or distribution of, humanitarian assistance in Somalia.

The United Nations Security Council's Report of the Secretary-General on the situation in Somalia, dated 20 July 2009, contained the following paragraphs involving the activities of al-Shabaab in Somalia:

Insurgent groups, such as al-Shabaab, are alleged to be extorting money from private companies and recruiting young people to join the fight against the Government in Mogadishu, including child soldiers. Al-Shabaab has confirmed the presence of foreign fighters within its ranks and has stated openly that it is working with al-Qaida in Mogadishu to remove the Government of Somalia. The foreign fighters, many of whom reportedly originate from Pakistan and Afghanistan, appear to be well trained and battle-tested. They have been observed wearing hoods and directing offensive operations against Government forces in Mogadishu and neighbouring regions.

Al-Shabaab has intensified its strategy to coerce and intimidate the Somali population, as reflected in the carefully selected high gain assassinations and arrests of clan elders, several of whom have been murdered. On 19 June 2009, Omar Hashi Aden, the Minister of National Security, was killed in a large-scale suicide car bomb in Beletwyne. Over 30 other people were killed in the attack, which was strongly condemned by the international community and a broad cross-section of Somali society.

According to the December 2008 report from the UN Security Council Somalia Monitoring Group (2008/769), al-Shabaab is responsible for a variety of attacks within Somalia over the last several years, including:

- The reported killing and beheading of a Somali driver working for the World Food Programme in September 2008,
- The bombing of a market in Puntland that killed 20 and wounded over 100 on 6 February 2008,
- A campaign of bombings and targeted killings in Somaliland intended to disrupt the 2006 parliamentary elections,
- The murders of several foreign aid workers in 2003 and 2004,

According to reporting, al-Shabaab raided United Nations compounds in Somalia on 20 July 2009, and issued a decree banning three agencies of the United Nations from the al-Shabaab controlled areas of Somalia. Additionally, Somali Transitional Federal Government forces fought al-Shabaab and Hizbul Islam insurgents from 11- 12 July 2009 resulting in the deaths of over 60 people. In the fighting on 11 July 2009, al-Shabaab landed four mortars inside Villa Somalia that resulted in the deaths of three African Union Mission to Somalia (AMISOM) soldiers and injuries to eight others.

According to an article published by the British Broadcasting Corporation on 22 February 2009, al-Shabaab claimed responsibility for a suicide car bomb attack on an African Union military base in Mogadishu. According to the article, the African Union confirmed that 11 African Union peacekeepers were killed and 15 others were hurt.

According to an article published by Reuters on 14 July 2009, al-Shabaab militants made gains in 2009 in guerrilla-style attacks on Somali and African Union forces.

According to an article published by Voice of America on 10 July 2009, al-Shabaab was involved in an attack on Somali government forces in May 2009.

According to an article posted on the website of the Council on Foreign Relations authored on 27 February 2009, al-Shabaab has waged an insurgency against Somalia's transitional government and its Ethiopian supporters since 2006. Al-Shabaab killed eleven Burundian soldiers in the deadliest attack on AU peacekeepers since their deployment and states that al-Shabaab engaged in heavy fighting that killed at least fifteen people in Mogadishu."

Fylgiskjal 3.**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2012/388/SSUÖ****frá 16. júlí 2012****um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ ⁽¹⁾.
- 2) Hinn 17. febrúar 2012 uppfærði framkvæmdanefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna um þvingunaraðgerðir vegna Sómalíu, sem var sett á stofn samkvæmt ályktun öryggisráðs SP 751 (1992), lista yfir einstaklinga og aðila sem þvingunaraðgerðir taka til.
- 3) Hinn 22. febrúar 2012 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun 2036 (2012) þar sem ákveðið var að aðildarríki skyldu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir beinan og óbeinan innflutning á viðarkolum frá Sómalíu, hvort sem þau væru upprunnin þar eða ekki.
- 4) Breyta ber ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Í ákvörðun 2010/231/SSUÖ bætist eftirfarandi grein við:

„1. gr. a

1. Beinn eða óbeinn innflutningur, kaup eða flutningur á viðarkolum frá Sómalíu, hvort sem þau eru upprunnin þar eða ekki, skal vera bannaður.

Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða vörur skuli falla undir þetta ákvæði.

2. Lagt er bann við því að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð, ásamt váttryggingum og endurtryggingum, sem tengist innflutningi, kaupum eða flutningi á viðarkolum frá Sómalíu.“

2. gr.

Bæta skal þeim einstaklingum, sem eru taldir upp í viðaukanum við þessa ákvörðun, við listann yfir einstaklinga sem er settur fram í I. þætti viðaukans við ákvörðun 2010/231/SSUÖ.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi þann dag sem hún er birt í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 16. júlí 2012.

Fyrir hönd ráðsins,

S. ALETRARIS

forseti.

⁽¹⁾ Stjtúð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

*VIÐAUKI***Aðili er um getur í 2. gr.**

Jim'ale, Ali Ahmed Nur (a.k.a. a) Jim'ale, Ahmed Ali; a.k.a., b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; a.k.a., c) Jim'ale, Sheikh Ahmed; a.k.a., d) Jim'ale, Ahmad Ali; a.k.a., e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)

Date of birth: 1954. Place of birth: Eilbur, Somalia. Nationality: Somalia. Alt. nationality: Djibouti. Passport: A0181988 (Somalia), exp. 23. janúar 2011. Location: Djibouti, Republic of Djibouti. Date of UN Designation: 17. febrúar 2012.

Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) has served in leadership roles with the former Somali Council of Islamic Courts, also known as the Somali Islamic Courts Union, which was a radical-Islamist element. The most radical elements of the Somali Islamic Courts Union eventually formed the group known as Al-Shabaab. Al-Shabaab was listed for targeted sanctions in April 2010 by the United Nations Security Council Committee established pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea (the 'Somalia/Eritrea Sanctions Committee'). The Committee listed Al-Shabaab for being an entity engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to acts that pose a threat to Somali Transitional Federal Government.

According to the 18 July 2011 report of the Somalia/Eritrea Sanctions Committee's Monitoring Group (S/2011/433), Jim'ale is identified as a prominent businessman and figure in the Al-Shabaab charcoal-sugar trading cycle and benefitting from privileged relationships with Al-Shabaab.

Jim'ale is identified as one of Al-Shabaab's chief financiers and is ideologically aligned with Al-Shabaab. Jim'ale has provided key funding and political support for Hassan Dahir Aweys ('Aweys'), who was also listed by the Somalia/Eritrea Sanctions Committee. Former Al-Shabaab Deputy Emir Muktar Robow reportedly continued to engage in political posturing within the Al-Shabaab organization during the mid-2011. Robow engaged Aweys and Jim'ale in an effort to advance their shared objectives and consolidate their overall stance within the context of the Al-Shabaab leadership rift.

As of fall 2007, Jim'ale established a front company in Djibouti for extremist activities called the Investors Group. The short-term goal of the group was, through the funding of extremist activities and weapons purchases, to destabilize Somaliland. The group assisted in smuggling small arms from Eritrea through Djibouti into the 5th region of Ethiopia where extremists received the shipment. As of mid-2008, Jim'ale continued to operate the Investors Group.

As of late September 2010, Jim'ale established ZAAD, a mobile-to-mobile money-transfer business and struck a deal with Al-Shabaab to make money transfers more anonymous by eliminating the need to show identification.

As of late 2009, Jim'ale had a known hawala fund where he collected zakat, which was provided to Al-Shabaab.

Fylgiskjal 4.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2012/633/SSUÖ

frá 15. október 2012

um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ (¹).
- 2) Hinn 25. júlí 2012 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun 2060 (2012) og breytti þar með vopnasölubanninu, sem lagt var á skv. 5. mgr. í ályktun 733 (1992) og sem gerð er frekari grein fyrir í 1. og 2. mgr. í ályktun 1425 (2002).
- 3) Hinn 11. júlí 2012, 25. júlí 2012 og 23. ágúst 2012 uppfærði framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir gagnvart Sómalíu, sem var sett á stofn samkvæmt ályktun öryggisráðs SP 751 (1992), lista yfir einstaklinga og aðila sem þvingunaraðgerðir taka til.
- 4) Því ber að breyta ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

- 1) Við 3. mgr. 1. gr. bætist eftirfarandi liður:

„d) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hergagna og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar, sem tengist herstarfsemi, sem er eingöngu ætluð til stuðnings eða nota fyrir pólitískan fulltrúa SP fyrir Sómalíu og sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrir fram.“

- 2) Í I. þætti viðaukans við ákvörðun 2010/231/SSUÖ komi texti I. viðauka við þessa ákvörðun í stað 11. liðar.
- 3) Þeim einstaklingum, sem eru taldir upp í II. viðauka við þessa ákvörðun, er bætt við listann sem er settur fram í I. þætti viðaukans við ákvörðun 2010/231/SSUÖ.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Lúxemborg 15. október 2012.

Fyrir hönd ráðsins,

C. ASHTON

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

I. VIÐAUKI

Texti sem um getur í 2. lið 1. gr.

11. Jim'ale, Ali Ahmed Nur (aka (a) Jim'ale, Ahmed Ali, (b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali, (c) Jim'ale, Sheikh Ahmed, (d) Jim'ale, Ahmad Ali, (e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)
Date of birth: 1954. Place of birth: Eilbur, Somalia. Nationality: Somalia. Alt. nationality: Djibouti. Passport: A0181988 (Somalia), exp. 23 January 2011. Location: Djibouti, Republic of Djibouti. Date of UN designation: 17 February 2012.
Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) has served in leadership roles with the former Somali Council of Islamic Courts, also known as the Somali Islamic Courts Union, which was a radical-Islamist element. The most radical elements of the Somali Islamic Courts Union eventually formed the group known as Al-Shabaab. Al-Shabaab was listed for targeted sanctions in April 2010 by the United Nations Security Council Committee established pursuant to Resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea (the "Somalia/Eritrea Sanctions Committee"). The Committee listed Al-Shabaab for being an entity engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to acts that pose a threat to Somali Transitional Federal Government.
According to the 18 July 2011 report of the Somalia/Eritrea Sanctions Committee's Monitoring Group (S/2011/433), Jim'ale is identified as a prominent businessman and figure in the Al-Shabaab charcoal-sugar trading cycle and benefitting from privileged relationships with Al-Shabaab.
Jim'ale is identified as one of Al-Shabaab's chief financiers and is ideologically aligned with Al-Shabaab. Jim'ale has provided key funding and political support for Hassan Dahir Aweys ("Aweys"), who was also listed by the Somalia/Eritrea Sanctions Committee. Former Al-Shabaab Deputy Emir Muktar Robow reportedly continued to engage in political posturing within the Al-Shabaab organisation during the mid-2011. Robow engaged Aweys and Jim'ale in an effort to advance their shared objectives and consolidate their overall stance within the context of the Al-Shabaab leadership rift.
As of fall 2007, Jim'ale established a front company in Djibouti for extremist activities called the Investors Group. The short-term goal of the group was, through the funding of extremist activities and weapons purchases, to destabilise Somaliland. The group assisted in smuggling small arms from Eritrea through Djibouti into the fifth region of Ethiopia where extremists received the shipment. As of mid-2008, Jim'ale continued to operate the Investors Group.
As of late September 2010, Jim'ale established ZAAD, a mobile-to-mobile money-transfer business and struck a deal with Al-Shabaab to make money transfers more anonymous by eliminating the need to show identification.
As of late 2009, Jim'ale had a known hawala fund where he collected zakat, which was provided to Al-Shabaab.
As of December 2011, unidentified donors from the Middle East were transferring money to Jim'ale, who in turn used financial intermediaries to send the money to al-Shabaab.
In 2009, Jim'ale worked with other like-minded individuals to undermine the Somali TFG by not participating in Somali reconciliation efforts. As of late 2011, Jim'ale actively supported al-Shabaab by offering free communications, use of vehicles, food aid and political advisement and set up fundraisers for al-Shabaab through various business groups.

II. VIÐAUKI

Aðilar sem um getur í 3. lið 1. gr.

1. Aboud Rogo Mohammed (aka (a) Aboud Mohammad Rogo, (b) Aboud Seif Rogo, (c) Aboud Mohammed Rogo, (d) Sheikh Aboud Rogo, (e) Aboud Rogo Muhammad, (f) Aboud Rogo Mohamed)
Date of birth: 11 November 1960. Alt. dates of birth: (a) 11 November 1967, (b) 11 November 1969, (c) 1 January 1969. Place of birth: Lamu Island, Kenya. Date of UN designation: 25 July 2012.
Kenya-based extremist Aboud Rogo Mohammed has threatened the peace, security, or stability of Somalia, by providing financial, material, logistical, or technical support to al-Shabaab, an entity listed by the UNSC Committee established pursuant to Resolution 751 (1992) concerning Somalia and Resolution 1907 (2009) concerning Eritrea for engaging in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia.
Aboud Rogo Mohammed is an extremist Islamic cleric based in Kenya. He continues to exert influence over extremist groups in East Africa as part of his campaign to promote violence throughout East Africa. Aboud Rogo's activities include fundraising for al-Shabaab.
As the main ideological leader of Al Hijra, formerly known as the Muslim Youth Center, Aboud Rogo Mohammed has used the extremist group as a pathway for radicalisation and recruitment of principally Swahili-speaking Africans for carrying out violent militant activity in Somalia. In a series of inspirational lectures between February 2009 and February 2012, Aboud repeatedly called for the violent rejection of the Somali peace process. During these lectures, Rogo repeatedly called for the use of violence against both the United Nations and the African Union Mission in Somalia (AMISOM) forces in Somalia, and urged his audiences to travel to Somalia to join al-Shabaab's fight against the Kenyan Government.
Aboud Rogo Mohammed also offers guidance on how Kenyan recruits joining al-Shabaab can evade detection by the Kenyan authorities, and which routes to follow when travelling from Mombasa and/or Lamu to Al-Shabaab strongholds in Somalia, notably Kismayo. He has facilitated the travel to Somalia of numerous Kenyan recruits for al-Shabaab.
In September 2011, Rogo was recruiting individuals in Mombasa, Kenya, for travel into Somalia, presumably to conduct terrorist operations. In September 2008, Rogo held a fundraising meeting in Mombasa to help finance al-Shabaab activities in Somalia.
2. Abubaker Shariff Ahmed (aka (a) Makaburi, (b) Sheikh Abubakar Ahmed, (c) Abubaker Shariff Ahmed, (d) Abu Makaburi Shariff, (e) Abubaker Shariff, (f) Abubakar Ahmed)
Date of birth: 1962. Alt. date of birth: 1967. Place of birth: Kenya. Location: Majengo area, Mombasa, Kenya. Date of UN designation: 23 August 2012.
Abubaker Shariff Ahmed is a leading facilitator and recruiter of young Kenyan Muslims for violent militant activity in Somalia, and a close associate of Aboud Rogo. He provides material support to extremist groups in Kenya (and elsewhere in East Africa). Through his frequent trips to Al-Shabaab strongholds in Somalia, including Kismayo, he has been able to maintain strong ties with senior Al-Shabaab members.
Abubaker Shariff Ahmed is also engaged in the mobilisation and management of funding for Al-Shabaab, an entity listed by the UNSC Committee established pursuant to Resolution 751 (1992) concerning Somalia and Resolution 1907 (2009) concerning Eritrea for engaging in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia.
Abubaker Shariff Ahmed has preached at mosques in Mombasa that young men should travel to Somalia, commit extremist acts, fight for Al-Qaida, and kill US citizens.
Abubaker Shariff Ahmed was arrested in late December 2010 by Kenyan authorities on suspicion of involvement in the bombing of a Nairobi bus terminal. Abubaker Shariff Ahmed is also a leader of a Kenya-based youth organisation in Mombasa with ties to Al-Shabaab.
As of 2010, Abubaker Shariff Ahmed acted as a recruiter and facilitator for Al-Shabaab in the Majengo area of Mombasa, Kenya.

Fylgiskjal 5.**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2013/201/SSUÖ****frá 25. apríl 2013****um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ (¹).
- 2) Hinn 6. mars 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun 2093 (2013) og breytti þar með vopnasölubanninu, sem lagt var á skv. 5. mgr. í ályktun 733 (1992) og sem gerð er frekari grein fyrir í 1. og 2. mgr. í ályktun 1425 (2002). Í ályktun 2093 (2013) voru einnig uppfærðar viðmiðanir um tilgreiningu sem framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir á vegum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna kom á samkvæmt ályktun 751 (1992) um Sómalíu.
- 3) Því ber að breyta ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

I. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

- 1) Ákvæðum 1. gr. er breytt sem hér segir:
 - a) Í stað 3. mgr. komi eftirfarandi:

„3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um:

 - a) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau eða um veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar eða þjálfunar, sem tengist herstarfsemi og er einungis ætluð til stuðnings eða notkunar fyrir AMISOM, eins og fram kemur í 4. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1744 (2007) eða eingöngu til notkunar ríkis- og svæðastofnana sem sjá um aðgerðir í samræmi við 6. mgr. ályktunar öryggisráðsins Sameinuðu þjóðanna nr. 1851 (2008) og 10. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1846 (2008),
 - b) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hergagna og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar, sem tengist herstarfsemi, sem er eingöngu ætluð til stuðnings eða notkunar fyrir helstu samstarfsaðila AMISOM, sem starfa eingöngu í samræmi við grunnstefnu Afríkusambandsins frá 5. janúar 2012 og í samstarfi og samræmi við AMISOM,
 - c) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, sem einungis er ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði í samræmi við stjórn málaferlið, sem sett er fram í 1., 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðsins Sameinuðu þjóðanna nr. 1744 (2007), og þegar ekki er um að ræða neikvæða ákvörðun framkvæmdanefndar um þvingunaraðgerðir innan fimm virkra daga frá viðtöku viðeigandi tilkynningar,
 - d) afhendingu, sölu eða flutning hergagna, sem eru ekki til mannvíga en eingöngu ætluð til nota í mannúðarskyni eða til varnar, eða búnaðar, sem ætlaður er til nota við áætlanir Sambandsins eða aðildarríkja fyrir uppbyggingu stofnana, þ.m.t. á öryggissviði, sem fer fram innan ramma friðar- og sáttferlis, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrir fram, og hlífðarfatnaðar, þ.m.t. skotheld vesti og hermannahjálmar, sem starfslið SP, fjölmiðlafólk og starfsmenn, sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum, og starfslið á þeirra vegum flytja tímabundið inn í Sómalíu einvörðungu til eigin nota,
 - e) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hergagna og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar eða annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi sem er einungis ætluð til stuðnings eða nota fyrir starfsfólk SP, þ.m.t. pólitískan fulltrúa SP hjá Sómalíu eða sendisveitina sem tekur við af honum,
 - f) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hergagna og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi sem er einungis ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita

almenningi í Sómalíu vernd, þó ekki afhendingu á hlutum, sem um getur í II. viðauka, ef framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir hefur verið tilkynnt um það með a.m.k. fimm daga fyrirvara, í samræmi við 38. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2093 (2013) þ.m.t., ef við á, eins og tilgreint er í 4. mgr. þessarar greinar.“

b) Eftirfarandi málsgreinar bætist við:

„4. Aðildarríki getur, eftir að hafa upplýst sambandsstjórn Sómalíu um fyrirætlun sína þar að lútandi, tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir, með a.m.k. fimm daga fyrirvara, um hvers konar aðstoð sem veitt er skv. f-lið 3. mgr. Ef aðildarríki velur að leggja fram slíka tilkynningu skal hún innihalda allar upplýsingar sem máli skipta, þ.m.t., eftir atvikum, um gerð og magn vopna, skotfæra, herbúnaðar og hergagna, sem það hyggst afhenda, og jafnframt tilgreina áformaða dagsetningu afhendingar.

5. Lagt skal bann við því að selja, endurselja, tilfæra eða láta í té til notkunar hvers konar vopn eða herbúnað, sem eingöngu eru seld eða látin í té til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu, til einstaklings eða stofnunar sem ekki starfar fyrir öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu.“

2) Eftirfarandi grein bætist við:

„1. gr. b

Aðildarríki skulu sýna árvegni að því er varðar beina eða óbeina afhendingu, sölu eða flutning til Sómalíu á hlutum sem falla ekki undir ráðstafanirnar, sem um getur í 1. mgr. 1. gr., og að því er varðar beina eða óbeina tækniráðgjöf, fjárhagsaðstoð og aðra aðstoð og þjálfun í tengslum við herstarfsemi sem tengist þessum hlutum.“

3) Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

Beina skal þvingunaraðgerðum, sbr. ákvæði 3. gr., 5. gr. (1. mgr.) og 6. gr. (1. og 2. mgr.), gegn einstaklingum og stofnunum sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint:

- að taki þátt í eða veiti aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Sómalíu, þ.m.t. aðgerðum sem eru ógnun við frið og sáttarferlið í Sómalíu eða ógna sambandsstjórn Sómalíu eða AMISOM með valdi,
- að hafi brotið gegn vopnasölubanninu eða takmörkunum á endursölu og flutningi á vopnum eða banni við að veita tengda aðstoð, eins og um getur í 1. gr.,
- að hindri mannúðaraðstoð við Sómalíu eða aðgang að mannúðaraðstoð eða úthlutun hennar í Sómalíu,
- að séu pólitískir leiðtogar eða herforingjar sem taka börn í þjónustu sína eða nota í vopnuðum átökum í Sómalíu og brjóta þannig gegn gildandi reglum þjóðaréttar,
- að brjóti með alvarlegum hætti gegn reglum þjóðaréttar í Sómalíu, m.a. með því að beina aðgerðum sínum gegn almennum borgurum, þ.m.t. börnum eða konum í vopnuðum átökum, nefna má manndráp og lemstrun, kynferðislegt og kynbundið ofbeldi, árásir á skóla og sjúkrahús og brottnáám og nauðungarflutninga.

Viðkomandi einstaklingar og stofnanir eru talin upp í I. viðauka.“

4) Í stað orðsins „viðauki“ komi „I. viðauki“ alls staðar í textanum.

5) Ákvæðum II. viðauka er breytt í samræmi við viðaukann við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 25. apríl 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

E. GILMORE

forseti.

(¹) Stjútíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Skrá yfir búnað er um getur í f-lið 3. mgr. 1. gr.

1. Surface to air missiles, including Man-Portable Air-Defence Systems (MANPADS);
2. Guns, howitzers, and cannons with a calibre greater than 12,7 mm, and ammunition and components specially designed for those. (This does not include shoulder fired anti-tank rocket launchers such as RPGs or LAWs, rifle grenades, or grenade launchers.);
3. Mortars with a calibre greater than 82 mm;
4. Anti-tank guided weapons, including Anti-tank Guided Missiles (ATGMs) and ammunition and components specially designed for those items;
5. Charges and devices intended for military use containing energetic materials; mines and related materiel;
6. Weapon sights with a night vision capability.“

Fylgiskjal 6.**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2013/659/SSUÖ****frá 15. nóvember 2013****um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ ⁽¹⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ.
- 2) Hinn 24. júlí 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2111 (2013) og breytti þar með vopnasölbanninu, sem var komið á með 5. mgr. ályktunar nr. 733 (1992) og áréttað með 1. og 2. mgr. ályktunar nr. 1425 (2002), 12. mgr. ályktunar nr. 1846 (2008), 11. mgr. ályktunar nr. 1851 (2008) og 33.–38. mgr. ályktunar nr. 2093 (2013).
- 3) Breyta ætti ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

- 1) Í stað 3. mgr. 1. gr. komi eftirfarandi:

„3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um:

 - a) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar, sem tengist herstarfsemi og er einungis ætluð til stuðnings eða nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, þ.m.t. fyrir sendinefnd Sameinuðu þjóðanna til aðstoðar í Sómalíu (UNSOM),
 - b) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar, sem tengist herstarfsemi, og er einungis ætluð til stuðnings eða nota fyrir sendinefnd Afríkusambandsins í Sómalíu (AMISOM),
 - c) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar, sem er eingöngu ætluð til stuðnings eða nota fyrir helstu samstarfsaðila AMISOM, sem starfa eingöngu í samræmi við grunnstefnu Afríkusambandsins frá 5. janúar 2012 (eða síðari tíma grunnstefnur Afríkusambandsins) og í samstarfi og samræmi við AMISOM,

- d) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi sem er einungis ætluð til stuðnings eða nota fyrir sendinefnd Evrópusambandsins til þjálfunar í Sómalíu (EUTM),
- e) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar sem er einungis ætluð til nota fyrir aðildarríki eða alþjóðlegar og svæðisbundnar stofnanir og undirsvæðisstofnanir sem sjá um aðgerðir til að stöðva sjóræningjastarfsemi og vopnuð rán á hafinu úti fyrir ströndum Sómalíu að beiðni sambandsstjórnar Sómalíu, sem hefur tilkynnt aðalframkvæmdastjóranum þar um, og að því tilskildu að allar aðgerðir sem gripið er til séu í samræmi við gildandi alþjóðlegan mannúðarrétt og mannréttindalög,
- f) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi sem er einungis ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd, þó ekki afhendingu á hlutum sem um getur í II. viðauka, ef framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir hefur verið tilkynnt um það með a.m.k. fimm daga fyrirvara, í samræmi við 14. og 15. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2111 (2013) og þ.m.t., ef við á, eins og tilgreint er í 4. mgr. þessarar greinar,
- g) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau, sem er tilgreindur í II. viðauka, til sambandsstjórnar Sómalíu, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrir fram í hverju tilviki fyrir sig,
- h) afhendingu, sölu eða tilfærslu hlífðarfatnaðar, þ.m.t. skotheldra vesta og herhjalma, sem starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum og starfslið á þeirra vegum hefur tímabundið flutt út til Sómalíu eingöngu, til eigin nota.
- i) afhendingu, sölu eða tilfærslu óbanvæns herbúnaðar, sem er eingöngu ætlaður til nota í mannúðarskyni eða til varnar, og afhendingarríkið, alþjóðleg eða svæðisbundin stofnun eða undirsvæðisstofnun hefur tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um með fimm daga fyrirvara og eingöngu í upplýsingaskyni,
- j) afhendingu, sölu eða tilfærslu vopna og hvers kyns búnaðar í tengslum við þau og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi aðildarríkjanna eða alþjóðlegra og svæðisbundinna stofnana og undirsvæðisstofnana, sem einungis er ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggisviði í Sómalíu, hafni nefndin því ekki innan fimm virkra daga frá tilkynningu um slíka aðstoð frá afhendingaraðildarríkinu, alþjóðlegri eða svæðisbundinni stofnun eða undirsvæðisstofnun.“
- 2) Í stað fyrirsagnar II. viðauka komi eftirfarandi:
- „Skrá yfir búnað er um getur í f- og g-lið 3. mgr. 1. gr.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 15. nóvember 2013.

Fyrir hönd ráðsins,
R. ŠADŽIUS
forseti.

(¹) Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

Fylgiskjal 7.**ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2014/270/SSUÖ****frá 12. maí 2014****um breytingu á ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ (¹).
- 2) Hinn 5. mars 2015 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2142 (2014) um ástandið í Sómalíu, þar sem áréttað er vopnasölubann á Sómalíu og staðfest á ný, til 25. október 2015, sú ákvörðun öryggisráðsins að vopnasölubannið skuli ekki eiga við um afhendingu vopna, skotfæra eða hergagna eða veitingu ráðgjafar, aðstoðar eða þjálfunar sem er einungis ætluð til að þróa öryggisveitir sambandsstjórnar Sómalíu til að veita almenningi í Sómalíu vernd, að undanskilinni afhendingu á tilteknum hlutum sem um getur í viðaukanum við ályktun öryggisráðs SP nr. 2111 (2013) ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur gefið samþykki sitt fyrir fram samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 751 (1992).
- 3) Í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2142 (2014) er tilkynningarskyldu breytt í tengslum við afhendingu vopna, skotfæra eða hergagna eða veitingu ráðgjafar, aðstoðar eða þjálfunar sem er ætluð öryggisveitum Sómalíu, svo og málsmeðferð varðandi undanþágur í tengslum við afhendingu hluta sem um getur í viðaukanum við ályktun öryggisráðs SP nr. 2111 (2013).
- 4) Því ætti að breyta ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.
- 5) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

I. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

- 1) Eftirfarandi komi í stað f- og g-liðar 3. mgr. 1. gr.:
 - „f) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hvers kyns tengds herbúnaðar og veitingu beinnar eða óbeinnar tækniráðgjafar, fjárhagsaðstoðar og annarrar aðstoðar og þjálfunar í tengslum við herstarfsemi sem er einungis ætluð til að þróa öryggisveitir sambandsstjórnar Sómalíu til að veita almenningi í Sómalíu vernd, þó ekki í tengslum við afhendingu á hlutum, sem um getur í II. viðauka, ef framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir hefur verið tilkynnt um það eins og tilgreint er í 4. mgr. þessarar greinar,
 - g) afhendingu, sölu eða flutning vopna og hvers kyns tengds herbúnaðar, sem eru tilgreind í II. viðauka, til sambandsstjórnar Sómalíu, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrir fram í hverju tilviki fyrir sig, eins og tilgreint er í 4. mgr. a í þessari grein.“
- 2) Eftirfarandi komi í stað 4. mgr. 1. gr.:

„4. Sambandsstjórn Sómalíu hefur þá frumskyldu að tilkynna framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrir fram um hvers kyns afhendingu vopna, skotfæra eða hergagna eða veitingu ráðgjafar, aðstoðar eða þjálfunar sem er ætluð öryggisveitum landsins, eins og um getur í f-lið 3. mgr. Að öðrum kosti geta aðildarríki, sem veita aðstoð, sent framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu með a.m.k. fimm daga fyrirvara, í samráði við sambandsstjórn Sómalíu, í samræmi við 3. og 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2142 (2014). Kjósi aðildarríki að senda framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir slíka tilkynningu skulu koma fram í henni upplýsingar um framleiðanda og birgi vopnanna og skotfæranna, lýsingar á þeim vopnum og skotfærum, þ.m.t. gerð, hlaupvídd og magn, fyrirhuguð dagsetning og afhendingarstaður, og allar viðeigandi upplýsingar varðandi fyrirhugaða ákvörðunareiningu innan öryggisveita Sómalíu eða fyrirhugaðan geymslustað. Aðildarríki sem afhendir vopn eða skotfæri getur, í samstarfi við sambandsstjórn Sómalíu, lagt fyrir framkvæmdanefndina um þvingunaraðgerðir, eigi síðar en 30 dögum eftir afhendingu hlutanna, skriflega staðfestingu á því að afhendingu sé lokið, þ.m.t. raðnúmer þeirra vopna og skotfæra sem afhent eru, flutningsupplýsingar, farmbréf, farmskrár eða pökkunarskrár og viðkomandi geymslustað.“
- 3) Í 1. gr. bætist eftirfarandi málsgrein við:

„4a. Sambandsstjórn Sómalíu hefur þá frumskyldu að fara fram á fyrir fram samþykki framkvæmda- nefndarinnar um þvingunaraðgerðir að því er varðar afhendingu hluta sem um getur í II. viðauka, eins og tilgreint er í g-lið 3. mgr. Að öðrum kosti geta aðildarríki farið fram á fyrir fram samþykki framkvæmda- nefndarinnar um þvingunaraðgerðir, í samráði við sambandsstjórn Sómalíu, í samræmi við 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2142 (2014).“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 12. maí 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. ASHTON

forseti.

(¹) Ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ (Stjtíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17).

Fylgiskjal 8.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2014/729/SSUÖ

frá 20. október 2014

um framkvæmd ákvörðunar 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu

Ákvæðum I. viðauka við ákvörðun 2010/231/SSUÖ er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

I. Bæta skal eftirfarandi færslum við listann sem er settur fram í I. viðauka við ákvörðun 2010/231/SSUÖ.

Skrá yfir aðila og rekstrareiningar sem um getur í 2. gr.

I. Aðilar

14. Maalim Salman (aka (a) Mu'alim Salman, (b) Mualem Suleiman, (c) Ameer Salman, (d) Ma'alim Suleiman, (e) Maalim Salman Ali, (f) Maalim Selman Ali, (g) Ma'alim Selman, (h) Ma'alim Sulayman)
Date of birth: circa 1979. Place of birth: Nairobi, Kenya. Location: Somalia. Date of UN designation: 23 September 2014.
Maalim Salman was chosen by al-Shabaab leader Ahmed Abdi aw-Mohamed aka Godane to be the head of African foreign fighters for al-Shabaab. He has trained foreign nationals who were seeking to join al-Shabaab as African foreign fighters, and has been involved in operations in Africa targeting tourists, entertainment establishments, and churches.
Although focused mainly on operations outside of Somalia, Salman is known to reside in Somalia and train foreign fighters in Somalia before dispatching them elsewhere. Some of al-Shabaab's foreign fighters also have a presence in Somalia. For example, Salman ordered al-Shabaab foreign fighters to southern Somalia in response to an African Union Mission in Somalia (AMISOM) offensive.
Among other terrorist attacks, al-Shabaab was responsible for the attack on the Westgate shopping mall in Nairobi, Kenya in September 2013, which resulted in the deaths of at least 67 people. More recently, al-Shabaab claimed the August 31, 2014 attack on the National Intelligence and Security Agency prison in Mogadishu, killing three security guards and two civilians, and injuring 15 others.
15. Ahmed Diriye (aka (a) Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah, (b) Sheikh Omar Abu Ubaidaha, (c) Sheikh Ahmed Umar, (d) Sheikh Mahad Omar Abdikarim, (e) Abu Ubaidah, (f) Abu Diriye)
Date of birth: circa 1972. Place of birth: Somalia. Location: Somalia. Date of UN designation: 24 September 2014.

Ahmed Diriye was appointed as the new emir of Al-Shabaab following the death of the previous leader Ahmed Abdi aw-Mohamed, an individual listed by the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009). This was publicly announced in a statement by Al-Shabaab's spokesperson, Sheikh Ali Dheere, released on 6 September 2014. Diriye has been a senior member of Al-Shabaab and as the emir he exercises command responsibility for Al-Shabaab's operations. He will be directly responsible for Al-Shabaab's activities which continue to threaten the peace, security and stability of Somalia. Diriye has since adopted the Arabic name Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah.

Fylgiskjal 9.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2015/335

frá 2. mars 2015

um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 26. apríl 2010 samþykkti ráðið ákvörðun 2010/231/SSUÖ ⁽¹⁾.
- 2) Hinn 24. október 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2182 (2014) um ástandið í Sómalíu og Eritreu þar sem áréttað er m.a. vopnasölubann á Sómalíu.
- 3) Ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna heimilar aðildarríkjum Sameinuðu þjóðanna að skoða skip í landhelgi Sómalíu og á hafinu úti fyrir strönd Sómalíu á leið til og frá Sómalíu þegar gild ástæða er til að ætla að þau flytji viðarkol og brjóti þannig gegn banni við viðskiptum með viðarkol, eða vopn eða hergögn og brjóti þannig gegn vopnasölubanninu, eða vopn eða hergögn til tilgreindra einstaklinga eða rekstrareininga.
- 4) Breyta ætti ákvörðun 2010/231/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

I. gr.

Eftirfarandi grein bætist við í ákvörðun 2010/231/SSUÖ:

„4. gr. a

1. Aðildarríki geta, í samræmi við 15.–21. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2182 (2014) skoðað, í landhelgi Sómalíu og á hafinu úti fyrir strönd Sómalíu sem nær að og tekur til Arabíuflóa og Persaflóa, með innlendum aðgerðum eða með valfrjálsu, fjölþjóðlegu samstarfi flotanna, s.s. sameinuðum liðsafla á sjó (e. Combined Maritime Forces), í samstarfi við sambandsstjórn Sómalíu, skip á leið til eða frá Sómalíu sem þau hafa gilda ástæðu til að ætla:

- i. að flytji viðarkol frá Sómalíu og brjóti þannig gegn banni við viðskiptum með viðarkol,
- ii. að flytji vopn eða herbúnað til Sómalíu, beint eða óbeint, og brjóti þannig gegn vopnasölubanninu á Sómalíu,
- iii. að flytji vopn eða herbúnað til einstaklinga eða rekstraraðila sem framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint.

2. Áður en aðildarríki framkvæma skoðun, eins og um getur í 1. mgr., skulu þau fyrst reyna, í góðri trú, að fá samþykki fánaríkis skipsins.

3. Aðildarríkjum er heimilt, þegar þau framkvæma skoðun eins og um getur í 1 mgr., að beita öllum nauðsynlegum ráðstöfunum, sem hæfa aðstæðunum, í fullu samræmi við alþjóðlegan mannréttarrétt og alþjóðleg mannréttindalög, eftir því sem við á, og gera allt sem í þeirra valdi stendur til að forðast ótilhlýðilega töf, eða ótilhlýðilega truflun, á nýtingu réttar til friðsamlegrar ferðar eða réttar til frelsis til siglinga.

4. Aðildarríkjum er heimilt, finnst hlutir sem bannað er að afhenda, flytja inn eða flytja út samkvæmt vopnasölubanninu á Sómalíu eða viðarkolabanninu, að leggja hald á og losa sig við þá (t.d. með því að farga þeim, gera þá óvirka eða ónothæfa, geyma eða flytja til ríkis, annars en uppruna- eða ákvörðunar-ríkis, til að losa sig við þá). Aðildarríki geta safnað saman sönnunargögnum sem tengjast flutningi slíkra hluta beint meðan á skoðun stendur. Aðildarríki geta losað sig við viðarkol, sem hald hefur verið lagt á,

með endursölu sem eftirlitshópur Sómalíu og Eritreu (e. Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG)) skal hafa eftirlit með. Matið ætti að fara fram með ábyrgum hætti með tilliti til umhverfisins. Aðildarríki mega veita skipum og áhöfnum þeirra heimild til að breyta yfir í hentuga höfn til að auðvelda slíka losun með samþykki hafnarrikisins. Aðildarríki sem tekur þátt í losun slíkra hluta skal leggja skriflega skýrslu fyrir framkvæmdanefndina um þvingunaraðgerðir um þær ráðstafanir sem gerðar eru til að losa sig við eða farga hlutunum eigi síðar en 30 dögum eftir að slíkir hlutir koma inn á yfirráðasvæði þess.

5. Aðildarríki skulu tilkynna framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir án tafar um skoðanir, sem um getur í 1. mgr., m.a. með því að leggja fram skýrslu um skoðunina þar sem fram koma allar viðkomandi upplýsingar, þ.m.t. útskýringar á ástæðum og niðurstöðum skoðunarinnar ásamt, þar sem því verður við komið, fána skipsins, heiti skipsins, nafni skipstjórans og upplýsingum til auðkenningar á honum, eiganda skipsins og upprunalegum seljanda farmsins og hvað gert var til að leita samþykkis hjá fánaríki skipsins.

6. Ákvæði 1. mgr. skulu ekki hafa áhrif á réttindi, skyldur eða ábyrgð aðildarríkja samkvæmt alþjóðalögum, þ.m.t. réttindi eða skyldur samkvæmt hafréttarsamningi Sameinuðu þjóðanna, m.a. almennu meginregluna um að fánaríki hafi eitt lögsögu yfir skipum sínum á úthafinu og við allar aðrar aðstæður en þær sem um getur í þeirri málsgrein.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 2. mars 2015.

Fyrir hönd ráðsins,

D. REIZNIECE-OZOLA

forseti.

(¹) Ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ (Stjtíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17).

Fvlgiskjal 10.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2015/337

frá 2. mars 2015

um framkvæmd ákvörðunar 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu

Ákvæðum I. viðauka við ákvörðun 2010/231/SSUÖ er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Í I. viðauka við ákvörðun 2010/231/SSUÖ falli færslan um eftirtalinn aðila brott:

Mohamed SA'ID.

Fvlgiskjal 11.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB) nr. 356/2010

frá 26. apríl 2010

um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. og 2. mgr. 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ (¹),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 20. nóvember 2008 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna (hér á eftir nefnt „öryggisráðið“), á grundvelli VII. kafla stofnsáttmála Sameinuðu þjóðanna, ályktun nr. 1844 (2008) sem staðfesti almennt og algjört bann við sölu vopna til Sómalíu, sem lagt var á með ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna (UNSCR) nr. 733 (1992), og innleiddi viðbótarþvingunaraðgerðir.
- 2) Viðbótarþvingunaraðgerðirnar varða takmarkanir á aðgangi og fjárhagslegar þvingunaraðgerðir gegn einstaklingum og rekstrareiningum sem öryggisráðið eða framkvæmdanefnd Sameinuðu þjóðanna um þvingunaraðgerðir, sem komið var á fót samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 751 (1992) um Sómalíu (hér á eftir nefnd „framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir“), hefur tilgreint. Auk almenna vopnasölubannsins er með ályktuninni komið á sérþæku banni við að selja eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, vopn og herbúnað og sérþæku banni við að veita tengda aðstoð og þjónustu, til einstaklinga og rekstrareininga sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur skráð á lista.
- 3) Þvingunaraðgerðirnar beinast gegn einstaklingum og rekstrareiningum sem Sameinuðu þjóðirnar (SP) hafa tilgreint að taki þátt í aðgerðum eða styðji við aðgerðir sem ógna friði, öryggi eða stöðugleika í Sómalíu, þ.m.t. aðgerðir sem ógna Djibúti-samningnum frá 18. ágúst 2008 eða pólitíska ferlinu, eða ógna umbreytingarstofnunum sambandsstjórnar Sómalíu (TFI) eða sendinefnd Afrikusambandsins í Sómalíu (AMISOM) með valdi, með því að brjóta gegn vopnasölubanninu og tengdum aðgerðum eða með því að koma í veg fyrir mannúðaraðstoð til Sómalíu eða aðgang að eða dreifingu mannúðaraðstoðar í Sómalíu.
- 4) Hinn 16. febrúar 2009 samþykkti ráð Evrópusambandsins sameiginlega afstöðu 2009/138/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽²⁾ þar sem m.a. er kveðið á um fjárhagslegar þvingunaraðgerðir gegn einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem SP hefur skráð, og bann við beinni eða óbeinni veitingu aðstoðar og þjónustu í tengslum við vopn og herbúnað til slíkra aðila, rekstrareininga eða stofnana.
- 5) Hinn 19. mars 2010 samþykkti öryggisráðið ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1916 (2010) þar sem m.a. var ákveðið að draga úr sumum takmörkunum og skyldum samkvæmt fyrirkomulaginu um viðurlög til þess að gera alþjóðlegum, svæðisbundnum og undirsvæðisstofnunum kleift að afhenda birgðir og veita tækniástoð og til að tryggja tímanlega afhendingu mannúðaraðstoðar SP sem knýjandi þörf er á.
- 6) Hinn 12. apríl 2010 samþykkti framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir skrána yfir aðila og rekstrareiningar sem falla undir þvingunaraðgerðir.
- 7) Á þeim grundvelli samþykkti ráðið þann 26. apríl 2010 ákvörðun 2010/231/SSUÖ.
- 8) Aðgerðir þessar rúmast innan gildissviðs sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og þess vegna, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með sama hætti, er gerð á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd að því er Evrópusambandið varðar.
- 9) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 frá 27. janúar 2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu ⁽³⁾ var lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, hjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, sem tengist herstarfsemi. Samþykkja ber nýja reglugerð ráðsins til að innleiða aðgerðir vegna einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem SP hafa skráð.
- 10) Með reglugerð þessari eru grundvallarréttindi virt og meginreglum fylgt, einkum þeim sem eru viðurkenndar í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi ⁽⁴⁾, nánar tiltekið réttur til raunhæfs úrræðis til að leita réttar síns og til réttlátrar málsmeðferðar fyrir dómi, eignarréttur og réttur til verndar eigin persónuupplýsingum. Beita ber ákvæðum reglugerðar þessarar með hliðsjón af þessum réttindum og meginreglum.
- 11) Með reglugerð þessari eru einnig virtar, í einu og öllu, skuldbindingar aðildarríkjanna samkvæmt stofnskrá Sameinuðu þjóðanna og lagalega bindandi eigindir ályktana öryggisráðsins.
- 12) Vald til að breyta listanum í I. viðauka við reglugerð þessa skal vera í höndum ráðsins í ljósi þeirrar sérstöku ógnunar við frið og öryggi á alþjóðavísu á svæðinu sem ástandið í Sómalíu skapar og til þess að tryggja samræmi við gildandi aðferð við að breyta og endurskoða viðaukann við ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ.
- 13) Verklag við breytingar á listanum í I. viðauka við reglugerð þessa skal fela í sér að tilkynna tilgreindum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum forsendurnar fyrir skráningu á lista, sem

framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kveður á um, til þess að gera þeim kleift að gera athugasemdir. Komi fram athugasemdir eða séu ný, traust gögn lögð fram skal ráðið endurskoða ákvörðun sína í ljósi fyrrnefndra athugasemda og upplýsa hlutaðeigandi aðila, rekstrareiningu eða stofnun um niðurstöðuna.

- 14) Til að skapa sem mesta réttarvissu innan Evrópusambandsins skal birta nöfn og aðrar upplýsingar, sem máli skipta, um þá einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem nauðsynlegt er að frysta fjármuni og efnahagslegan auð hjá samkvæmt ákvæðum reglugerðarinnar.
- 15) Vinnsla persónuupplýsinga einstaklinga samkvæmt reglugerð þessari skal vera í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 45/2001 frá 18. desember 2000 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga, sem stofnanir og aðilar Bandalagsins hafa unnið, og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽⁵⁾ og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽⁶⁾.
- 16) Aðildarríkin ákveði viðurlög sem gilda við brotum gegn ákvæðum reglugerðar þessarar. Þau viðurlög, sem kveðið er á um, skulu vera meðalhófskennd, skilvirk og hafa varnaðaráhrif.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „fjármunir“ merkir hvers konar fjáreignir og ágóða, þ.m.t. en þó ekki eingöngu:
 - i. reiðufé, ávísanir, peningakröfur, vixlar, póstávísanir og aðrir greiðslugerningar,
 - ii. inneignir hjá fjármálastofnunum eða öðrum rekstrareiningum, inneignir á reikningum, skuldir og fjárskuldbindingar,
 - iii. verðbréf eða skuldaskjöl, sem verslað er með á almennum markaði og utan hans, þ.m.t. hlutabréf og eignarhlutir, skírteini fyrir verðbréfum, skuldabréf, skuldaviðurkenningar, ábyrgðir, óveðtryggð skuldabréf og afleiðusamningar,
 - iv. vextir, arðgreiðslur eða aðrar tekjur eða verðmæti sem safnast upp vegna eigna eða myndast af eignum,
 - v. lánsviðskipti, réttur til skuldajöfnunar, tryggingar, fullnustuábyrgðir eða aðrar fjárskuldbindingar,
 - vi. ábyrgðir, farmbréf, sölusamningar,
 - vii. skjöl sem færa sönnur á hlutdeild í sjóðum eða fjármunum.
- b) „frysting fjármuna“ merkir að koma í veg fyrir hvers konar flutning, yfirfærslu, breytingu, notkun á, aðgang að eða viðskipti með fjármuni á einhvern hátt sem myndi leiða til breytinga á umfangi þeirra, fjárhæð, staðsetningu, eignarrétti, eignarhaldi, eðli, áfangastað eða annarra breytinga sem gera notkun fjármuna mögulega, þ.m.t. stýring eignasafns,
- c) „efnahagslegur auður“ merkir eignir af hvers kyns toga, hvort heldur efnislegar eða óefnislegar, lausafé eða fasteignir, sem eru ekki fjármunir, en unnt er að nota til að afla sér fjármuna, vöru eða þjónustu,
- d) „frysting efnahagslegs auðs“ merkir að koma í veg fyrir hvers konar notkun hans í því skyni að afla fjármuna, vöru eða þjónustu, þ.m.t. en þó ekki eingöngu með sölu, leigu eða veðsetningu.
- e) „framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir“ merkir nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna sem komið var á fót samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 751 (1992) um Sómalíu,
- f) „tæknileg aðstoð“ merkir hvers kyns tæknilegan stuðning í tengslum við viðgerðir, þróun, framleiðslu, samsetningu, prófun, viðhald, eða hvers konar aðra tæknilega þjónustu, án tillits til þess hvort aðstoðin er í formi kennslu, ráðgjafar, þjálfunar, yfirfærslu þekkingar eða kunnáttu eða ráðgjafarþjónustu; tæknileg aðstoð getur einnig verið munnleg,
- g) „fjárfestingarþjónusta“ merkir:
 - i. móttaka og miðlun fyrir mæla varðandi einn eða fleiri fjármálagerninga,
 - ii. framkvæmd fyrir mæla fyrir hönd viðskiptavina,
 - iii. viðskipti fyrir eigin reikning,
 - iv. stýring verðbréfasafna,
 - v. fjárfestingaráðgjöf,
 - vi. sölutrygging fjármálagerninga og/eða markaðssetning fjármálagerninga á skuldbindandi grundvelli,
 - vii. markaðssetning fjármálagerninga sem er ekki á skuldbindandi grundvelli eða
 - viii. starfræksla markaðstorga fjármálagerninga,

að því tilskildu að starfsemin tengist hvers kyns gerningum sem tilgreindir eru í C-þætti I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/39/EB frá 21. apríl 2004 um markaði fyrir fjármálagerninga (⁷),

- h) „yfirráðasvæði Evrópusambandsins“ merkir þau yfirráðasvæði sem sáttmálinn tekur til, samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í sáttmálanum.
- i) „greinargerð um ástæður“ merkir þann hluta greinargerðar sem birta má opinberlega og/eða, eftir atvikum, stutt samantekt um ástæður fyrir skráningu á lista eins og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kveður á um.

2. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni og efnahagslegan auð, sem tilheyra, eru í eigu, í vörslu eða undir stjórn einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana er um getur í I. viðauka.
2. Engir fjármunir eða aðrar eignir skulu gerðar aðgengilegar einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem tilgreindar eru í I. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti eða vera þeim til hagsbóta.
3. Ákvæði I. viðauka skulu taka til einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir í samræmi við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna 1844 (2008).
4. Þátttaka, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi, sem miðar beint eða óbeint að því að sniðganga þær ráðstafanir er um getur í 1. og 2. mgr. eða sem leiðir til þess að þau verði sniðgengin, er bönnuð.
5. Bannið, sem er sett fram í 2. mgr., skapar viðkomandi einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem veittu aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, ekki ábyrgð af neinu tagi, ef þessir aðilar vissu ekki og höfðu enga réttmæta ástæðu til að ætla að aðgerðir þeirra myndu fara í bága við það bann.

3. gr.

1. Ákvæði 2. mgr. 2. gr. gilda ekki um viðbætur eftirtalinna fjármuna við frysta reikninga:
 - a) vaxta eða annarra tekna af fyrrnefndum reikningum eða
 - b) greiðslna samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem gengið var frá eða urðu til fyrir þann dag þegar framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir eða öryggisráðið tilgreindi viðkomandi einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í 2. gr.,
 að því tilskildu að ákvæði 1. mgr. 2. gr. gildi áfram um fyrrnefnda vexti, aðrar tekjur og greiðslur.
2. Ákvæði 2. mgr. 2. gr. koma ekki í veg fyrir að fjármála- eða lánastofnanir í Evrópusambandinu færi fé til tekna á frystum reikningum, veiti þær viðtöku fjármunum sem eru yfirfærðir á reikning einstaklings eða lögaðila, rekstrareingar eða stofnunar, sem er á lista, að því tilskildu að viðbótarinnlagnir á slíka reikninga verði einnig frystar. Fjármála- eða lánastofnanirnar skulu án tafar upplýsa lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum, sem tilgreind eru á vefsetrunum, sem skráð eru í II. viðauka, um slík viðskipti.

4. gr.

1. Ákvæði 1. og 2. mgr. 2. gr. gilda ekki um að veita aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði til að tryggja tímanlega afhendingu Sameinuðu þjóðanna, sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði mannúðarmála sem hafa stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi Sameinuðu þjóðanna sem veita mannúðar- aðstoð, eða framkvæmdaraðila þeirra, á nauðsynlegri mannúðaraðstoð í Sómalíu.
2. Undanþágan, sem er sett fram í 1. mgr., skapar viðkomandi einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem veittu aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, ekki ábyrgð af neinu tagi, ef þessir aðilar vissu ekki, og höfðu enga réttmæta ástæðu til að ætla, að aðgerðir þeirra myndu ekki falla undir þessa undanþágu.

5. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í II. viðauka, heimilað, eftir þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - a) viðkomandi lögbært stjórnvald hafi komist að því að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé:

- i. nauðsynlegur til að uppfylla grunnþarfir þeirra einstaklinga sem taldir er upp í IV. viðauka og aðstandenda á framfæri þeirra, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja og læknismeðferðar, skattheimtu, iðgjalda og opinberra þjónustugjalda,
 - ii. eingöngu ætlaður til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðiþjónustu og standa undir útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu eða
 - iii. eingöngu ætlaður til að greiða þóknun eða þjónustugjöld fyrir venjubundna vörslu frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs og
- b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um fyrrnefnda niðurstöðu og þá fyrirætlun sína að veita heimild og að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan þriggja virkra daga frá tilkynningu þar um.
2. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, er um getur í II. viðauka, heimilað að tiltekni frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrustur eða að tiltekni fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, að tekinni ákvörðun um að hinir frystu fjármunir eða efnahagslegi auður sé nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá ákvörðun og að hún hafi verið samþykkt af framkvæmdanefndinni.
3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhvert leyfi sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.

6. gr.

Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í II. viðauka, heimilað að tiltekni fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrustur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

- a) fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé andlag veðs af hálfu dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms, þ.e. veðs sem var staðfest fyrir þann dag er sá einstaklingur eða lögaðili, rekstrareining eða stofnun, er um getur í 2. gr., var tilgreind af hálfu framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir eða öryggisráðsins, eða þeir eða hann sé andlag dómsuppkvaðningar eða úrskurðar stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms fyrir þann dag,
- b) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnt veð tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt fyrrnefndum dómi eða úrskurði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila sem eiga slíkar kröfur kveða á um,
- c) að veðið, dómsuppkvaðningin eða úrskurðurinn sé ekki í þágu einstaklings eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er tilgreind í listunum í I. viðauka,
- d) að veðið, dómsuppkvaðningin eða úrskurðurinn stríði ekki gegn allsherjarreglu í hlutaðeigandi aðildarríki og
- e) það aðildarríki þar sem veðið var stofnað, dómsuppkvaðningin fór fram eða úrskurðurinn var felldur hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um veðið, dómsuppkvaðninguna eða úrskurðinn.

7. gr.

Að frysta fjármuni og efnahagslegan auð eða að synja um aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, gert í góðri trú á þeirri forsendu að slík aðgerð sé í samræmi við ákvæði reglugerðar þessarar, skapar þeim einstaklingi, lögaðila eða rekstrareiningu eða stofnun sem annast framkvæmd slíkrar aðgerðar eða stjórnendum hennar eða starfsmönnum ekki ábyrgð af neinu tagi, nema sannað þyki að fjármunirnir og hinn efnahagslegi auður hafi verið frystir eða synjað hafi verið um aðgang að þeim af gáleysi.

8. gr.

1. Bannað er að veita einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem um getur í I. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti, þá þjónustu sem hér er tilgreind:

- a) tækniadstoð í tengslum við herstarfsemi eða afhendingu, sölu, framleiðslu, viðhald eða notkun vara og tækni er um getur á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins⁽⁸⁾,
- b) fjármögnun eða fjárhagsaðstoð í tengslum við herstarfsemi eða afhendingu, sölu, framleiðslu, viðhald eða notkun vara og tækni er um getur á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins,
- c) fjárfestingarþjónustu í tengslum við herstarfsemi eða afhendingu, sölu, framleiðslu, viðhald eða notkun vara og tækni er um getur á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins,

2. Þátttaka, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi, sem miðar beint eða óbeint að því að sniðganga þær ráðstafanir er um getur í 1. mgr. eða sem leiðir til þess að þau verði sniðgengin, er bönnuð.
3. Bannið, sem er sett fram í b-lið 1. mgr., skapar viðkomandi einstaklingum eða lögaðilum, rekstrar-einingum eða stofnunum, sem veittu fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, ekki ábyrgð af neinu tagi, ef þessir aðilar vissu ekki og höfðu enga réttmæta ástæðu til að ætla að aðgerðir þeirra færu í bága við það bann.

9. gr.

1. Einstaklingar eða lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir skulu, með fyrirvara um gildandi reglur um skýrslugjöf, trúnaðarkvöð og þagnarskyldu:
 - a) veita lögbærum yfirvöldum, er um getur á vefsetrunum sem skráð eru í II. viðauka, þar sem þau hafa heimilisfesti eða eru staðsett, án tafar allar upplýsingar sem greiða fyrir því að unnt sé að fara að ákvæðum reglugerðar þessarar, t.d. upplýsingar um reikninga og fjárhæðir sem eru frystar skv. 2. gr., og senda framkvæmdastjórninni þessar upplýsingar, milliliðalaust eða fyrir atbeina fyrrnefndra lögbærra stjórnvalda og
 - b) vinna með lögbærum stjórnvöldum, sbr. vefsetrin er um getur í II. viðauka, að því að sannprófa þessar upplýsingar.
2. Allar upplýsingar, sem eru látnar í té eða veitt viðtaka samkvæmt ákvæðum þessarar greinar, eru eingöngu ætlaðar til notkunar í sama tilgangi og leiddi til þess að þær voru veittar eða þeim veitt viðtaka.

10. gr.

Framkvæmdastjórnin og aðildarríki skulu, án tafar, upplýsa hvort annað um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvort öðru aðrar upplýsingar sem máli skipta í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði við framkvæmd, ásamt upplýsingum um dóma sem landsdómstólar kveða upp.

11. gr.

Framkvæmdastjórnin hefur umboð til að gera breytingar á II. viðauka á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té.

12. gr.

1. Skrái öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir einstakling eða lögaðila, rekstrar-einingu eða stofnun á lista og leggur fram greinargerð um ástæður þess að viðkomandi er skráður á listann skal ráðið fella slíkan einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun inn í I. viðauka. Ráðið skal tilkynna ákvörðun sína og leggja fram greinargerð um ástæður þess að viðkomandi er skráður á lista til hlutaðeigandi einstaklings eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, annaðhvort milliliðalaust, ef heimilisfang viðkomandi er þekkt, eða með útgáfu tilkynningar þar sem fyrrnefndum einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun býðst að leggja fram athugasemdir sínar.
2. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram skal ráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa viðkomandi aðila, rekstrareiningu eða stofnun um niðurstöðuna.

13. gr.

Ákveði Sameinuðu þjóðirnar að taka aðila, rekstrareiningu eða stofnun af lista eða breyta gögnum, þar sem borin eru kennsl á aðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem hefur verið skráð á lista, skal ráðið gera viðeigandi breytingar á I. viðauka.

14. gr.

Í I. viðauka skulu og koma fram upplýsingar, liggja þær fyrir, sem öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir láta í té og nauðsynlegar eru til að bera kennsl á hlutaðeigandi einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef það er þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir geta þessar upplýsingar m.a. verið nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í I. viðauka komi einnig fram hvaða dag öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreindi viðkomandi aðila.

15. gr.

1. Aðildarríkin skulu setja reglur um viðurlög við brotum gegn ákvæðum þessarar reglugerðar og gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að þær komi til framkvæmda. Viðurlögin skulu vera skilvirk, meðalhófskennd og hafa varnaðaráhrif.
2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um þessar reglur strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

16. gr.

1. Aðildarríkin skulu tilnefna þau lögbæru stjórnvöld er um getur í reglugerð þessari og auðkenna þau á eða fyrir milligöngu vefsetranna er um getur í II. viðauka.
2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um lögbær yfirvöld sín án tafar eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar á þeim síðar.
3. Sé gerð krafa, samkvæmt reglugerð þessari, um að senda framkvæmdastjórninni tilkynningar eða upplýsingar eða hafa samband við hana á annan hátt skulu heimilisfang og aðrar samskiptaupplýsingar, sem nota skal til slíkra samskipta, vera þau sem gefin eru upp í II. viðauka.

17. gr.

Reglugerð þessi gildir:

- a) á yferráðasvæði Evrópusambandsins, þ.m.t. í loftrými þess,
- b) um borð í loftförum eða skipum sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- c) um sérhvern aðila innan eða utan yferráðasvæðis Evrópusambandsins sem er ríkisborgari í aðildarríki,
- d) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er skráð eða er löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis,
- e) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, að því er varðar viðskipti sem fara fram, að öllu leyti eða að hluta, innan Evrópusambandsins.

18. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 26. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

C. Ashton

forseti.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 1-9.

⁽²⁾ Stjútíð. ESB L 46, 17.2.2009, bls. 73.

⁽³⁾ Stjútíð. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.

⁽⁴⁾ Stjútíð. EB L 364, 18.12.2000, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjútíð. EB L 8, 12.1.2001, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjútíð. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31.

⁽⁷⁾ Stjútíð. ESB L 145, 30.4.2004, bls. 1.

⁽⁸⁾ Stjútíð. ESB L 69, 18.3.2010, bls. 19.

*I. VIÐAUKI***Einstaklingar og lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem um getur í 2. og 8. gr.****I. Einstaklingar**

1. Yasin Ali Baynah (öðru nafni a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Fæðingardagur og -ár: u.þ.b. 1966. Þjóðerni: Sómalskur. Annað þjóðerni: Sænskur. Aðsetur: Rinkeby, Stockholm, Svíþjóð; Mogadishu, Sómalía.

2. Hassan Dahir Aweys (öðru nafni a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) O AIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh“) Fæðingardagur og -ár: 1935. Ríkisborgari: Sómalía. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Sómalía; Eritrea.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (öðru nafni a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Fæðingardagur og -ár: u.þ.b. 1944. Fæðingarstaður: Ogaden Region, Eþíópía. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Sómalía.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (öðru nafni a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane“, f) „Godani“, g) „Mukhtar, Shaykh“, h) „Zubeyr, Abu“) Fæðingardagur og -ár: 10. júlí 1977. Fæðingarstaður: Hargeysa, Sómalíu. Þjóðerni: Sómalskur.
5. Fuad Mohamed Khalaf (öðru nafni a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Mogadishu, Sómalíu. Annað aðsetur: Sómalía.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (öðru nafni a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab“, i) „Qorgab“) Fæðingardagur og -ár: U.þ.b. 1979–1982. Annar mögulegur fæðingardagur og -ár: 1982. Þjóðerni: Sómalskur. Aðsetur: Mogadishu, Sómalíu.
7. Mohamed Sa'id (öðru nafni a) „Atom“, b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Fæðingardagur og -ár: U.þ.b. 1966. Fæðingarstaður: Galgala, Sómalíu. Aðsetur: Galgala, Sómalíu. Annað aðsetur: Badhan, Sómalíu.
8. Fares Mohammed Mana'a (öðru nafni: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Mana'a) Fæðingardagur og -ár 8. febrúar 1965. Fæðingarstaður: Sadah, Yemen. Vegabréf nr.: 00514146; útgáfustaður: Sanaa, Jemen. Kennivottorð nr.: 1417576; útgáfustaður: Al-Amana, Jemen; útgáfudagur: 7. janúar 1996.

II. Lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir

AL-SHABAAB (öðru nafni a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Aðsetur: Sómalía.

II. VIÐAUKI

Vefsetur með upplýsingum um lögbær stjórnvöld sem um getur í 2. mgr. 3. gr., 5. 6. og 9. gr. og heimilisfang fyrir tilkynningar til framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins

Viðaukinn er ekki birtur hér þar sem hann á ekki við, sbr. f-lið 3. gr. reglugerðar þessarar.

Fylgiskjal 12.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 956/2011

frá 26. september 2011

um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. og 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

Í stað I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 356/2010 komi textinn í viðaukanum við þessa reglugerð. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga og lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir

I. Aðilar

1. Yasin Ali Baynah (a.k.a. a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax)
Date of birth: 24 December 1965. Nationality: Somalia. Alt. Nationality: Sweden. Location: Rinkeby, Stockholm, Sweden; Mogadishu, Somalia.
Yasin Ali Baynah has incited attacks against the Transitional Federal Government (TFG) and the African Union Mission in Somalia (AMISOM). He has also mobilised support and raised funds on behalf of the Alliance for the Re-Liberation of Somalia and Hisbul Islam, both of which have actively engaged in acts that threaten the peace and security of Somalia, including rejection of the Djibouti Agreement, and attacks on the TFG and AMISOM forces in Mogadishu. Date of UN designation: 12 April 2010.
2. Hassan Dahir Aweys (a.k.a. a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) "Hassan, Sheikh")
Date of birth: 1935. Citizen: Somalia. Nationality: Somalia. Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.
Hassan Dahir Aweys has acted and continues to act as a senior political and ideological leader of a variety of armed opposition groups responsible for repeated violations of the general and complete arms embargo and/or acts that threaten the Djibouti peace agreement, the Transitional Federal Government (TFG) and the African Union Mission in Somalia (AMISOM) forces. Between June 2006 and September 2007, AWEYSs served as chairman of the central committee of the Islamic Courts Union; in July 2008 he declared himself chairman of the Alliance for the Re-Liberation of Somalia-Asmara wing; and in May 2009 he was named chairman of Hisbul Islam, an alliance of groups opposed to the TFG. In each of these positions, AWEYS's statements and actions have demonstrated an unequivocal and sustained intention to dismantle the TFG and expel AMISOM by force from Somalia.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (a.k.a. a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle)
Date of birth: circa 1944. Place of birth: Ogaden Region, Ethiopia. Nationality: Somalia. Location: Somalia.
Hassan Abdullah Hersi Al-Turki has been a senior leader of an armed militia group since the mid-1990s and had engaged in numerous arms embargo violations. In 2006, al-Turki contributed forces to the Islamic Courts Union take-over of Mogadishu and emerged as a military leader in the group, aligned with al-Shabaab. Since 2006, al-Turki has made territory under his control available for training by various armed opposition groups including al-Shabaab. In September 2007, al-Turki appeared in an al-Jazeera news video showing militia training under his leadership.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (a.k.a. a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) "Godane", f) "Godani", g) "Mukhtar, Shaykh", h) "Zubeyr, Abu")
Date of birth: 10 July 1977. Place of birth: Hargeysa, Somalia. Nationality: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.
Ahmed Abdi Aw-Mohamed is a senior leader of al-Shabaab and was publically named emir of the organization in December 2007. He exercises command responsibility for al-Shabaab operations across Somalia. Aw-Mohamed has denounced the Djibouti peace process as a foreign conspiracy, and in a May 2009 audio recording to Somali media, he acknowledged that his forces were engaged in recent fighting in Mogadishu.
5. Fuad Mohamed Khalaf (a.k.a. a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole)
Nationality: Somalia. Location: Mogadishu, Somalia. Alt. Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Fuad Mohamed Khalaf has facilitated financial support to al-Shabaab; in May 2008, he held two fundraising events for al-Shabaab at mosques in Kismaayo, Somalia. In April 2008, Khalaf and several other individuals directed vehicle borne explosive device attacks on Ethiopian bases and Somali Transitional Federal Government elements in Mogadishu, Somalia. In May 2008, Khalaf and a group of fighters attacked and captured a police station in Mogadishu, killing and wounding several soldiers.

6. Bashir Mohamed Mahamoud (a.k.a. a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) "Abu Muscab", i) "Qorgab")

Date of birth: circa 1979-1982. Alt. Date of birth: 1982. Nationality: Somalia. Location: Mogadishu, Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

Bashir Mohamed Mahamoud is a military commander of al-Shabaab. Mahamoud was also one of approximately ten members on al-Shabaab's leadership council as of late 2008. Mahamoud and an associate were in charge of the 10 June 2009 mortar attack against the Somali Transitional Federal Government in Mogadishu.

7. Mohamed Sa'id (a.k.a. a)"Atom", b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom)
Date of birth: circa 1966. Place of birth: Galgala, Somalia. Location: Galgala, Somalia. Alternative Location: Badhan, Somalia. Date of UN designation: 12 April 2010.

MOHAMED SA'ID "ATOM" has engaged in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. ATOM has directly or indirectly supplied, sold, or transferred to Somalia arms or related matériel or advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to military activities in violation of the arms embargo. ATOM has been identified as one of the principal suppliers of arms and ammunition for al-Shabaab operations in the Puntland region. He is described as the leader of a militia that emerged in 2006 in the eastern Sanaag region of northern Somalia. The militia comprises as many as 250 fighters and has been implicated in incidents of kidnapping, piracy and terrorism, and imports its own weapons, in violation of the arms embargo. ATOM has established his force as the principal military presence in the area, with a primary base near Galgala and a secondary base near Badhan. According to some information, ATOM is aligned with al-Shabaab and may receive instructions from al-Shabaab leader Fu'aad Mohamed Khalaf.

Furthermore, ATOM is reportedly involved in arms trafficking into Somalia. Information from a number of sources indicates that his forces receive arms and equipment from Yemen and Eritrea. According to a December 2008 report, an eyewitness described six such shipments during a four-week period in early 2008, each sufficient to fill two pickup trucks with small arms, ammunition, and rocket-propelled grenades. According to a Bossaso businessman familiar with the arms trade, ATOM's consignments do not enter the arms market, suggesting that they are either retained for the use of his forces or are transferred to recipients in southern Somalia, where al-Shabaab operates.

ATOM's forces were implicated in the kidnapping of a German aid worker, in the kidnapping of two Somalis near Bossaso, and in a bombing of Ethiopian migrants in Bossaso on 5 February 2008, which killed 20 people and wounded over 100 others. ATOM's militia may also have played a secondary role in the kidnapping of a German couple captured by pirates in June 2008.

8. Fares Mohammed Mana'a (a.k.a.: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa)
Date of birth: 8 February 1965. Place of birth: Sadah, Yemen. Passport No.: 00514146; Place of issue: Sanaa, Yemen. ID Card No.: 1417576; Place of issue: Al-Amana, Yemen; Date of issue: 7 January 1996. Date of UN designation: 12 April 2010.

FARES MOHAMMED MANA'A has directly or indirectly supplied, sold or transferred to Somalia arms or related material in violation of the arms embargo. Mana'a is a known arms trafficker. In October 2009, the Yemeni government released a blacklist of arms dealers with Mana'a "on top" as part of an effort to stem the flood of weapons in the country, where weapons reportedly outnumber people. "Faris Mana'a is a major weapons trafficker, and that's well known", according to June 2009 reporting by a U.S. journalist who is a commentator on Yemeni affairs, authors a semi-annual country report, and has contributed to Jane's Intelligence Group. In a December 2007 Yemen Times article, he is referenced as "Sheikh Fares Mohammed Mana'a, an arms dealer". In a January 2008 Yemen Times article, he is referred to as "Sheikh Faris Mana'a, an arms tradesman".

As of mid-2008, Yemen continues to serve as a hub for illegal arms shipments to the Horn of Africa, particularly arms shipments by boat to Somalia. There are unconfirmed reports that Faris Mana'a has participated in shipments to Somalia on numerous occasions. In 2004, Mana'a was involved in weapons contracts from Eastern Europe for weapons allegedly marketed to Somali fighters. Despite the Somalia UN arms embargo since 1992, Mana'a's interest in trafficking arms into Somalia can be traced back at

least to 2003. MANA'A made an offer to buy thousands of arms in 2003 from Eastern Europe, and indicated that he planned to sell some of the arms in Somalia.

9. Hassan Mahat Omar (a.k.a.: a) Hassaan Hussein Adam, b) Hassane Mahad Omar, c) Xassaan Xuseen Adan, d) Asan Mahad Cumar, e) Abu Salman, f) Abu Salmaan, g) Sheikh Hassaan Hussein).
Date of birth: 10 April 1979. Place of birth: Garissa, Kenya. Nationality: Possibly Ethiopian. Passport No.: A 1180173 Kenya, expiry 20 August 2017. ID Card No.: 23446085. Location: Nairobi, Kenya. Date of UN designation: 28 July 2011.
Hassan Mahat Omar is engaging in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. He is an Imam and one of the leaders of Masjid-ul-Axmar, an informal Al-Shabaab affiliated centre in Nairobi. He is also involved in recruiting new members and soliciting funds for Al-Shabaab, including online at the Al-Shabaab affiliated website alqimmah.net.
In addition, he has issued fatwas calling for attacks against the TFG on an Al-Shabaab chat room site.
10. Omar Hammami (a.k.a.: a) Abu Maansuur Al-Amriki, b) Abu Mansour Al-Amriki, c) Abu Mansuur Al-Amriki, d) Umar Hammami, e) Abu Mansur Al-Amriki).
Date of birth: 6 May 1984. Place of birth: Alabama, United States. Nationality: United States. Also believed to hold Syrian nationality.
Passport No.: 403062567 (US). Social Security No: 423-31-3021 (US). Location: Somalia. Other information: Married to a Somali woman. Lived in Egypt in 2005 and moved to Somalia in 2009. Date of UN designation: 28 July 2011.
Omar Hammami is engaging in acts that threaten the peace, security or stability of Somalia. He is a senior member of Al-Shabaab. He is involved in recruitment, finance and payroll for foreign fighters in Somalia. He is described as an expert in explosives and warfare in general. Since October 2007 he has appeared in television reports and in Al-Shabaab propaganda videos. He has been shown in a video training Al-Shabaab fighters. He has also been shown in videos and on websites calling for more fighters to join Al-Shabaab.

II. Rekstrareiningar

AL-SHABAAB (a.k.a. a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement)

Location: Somalia. Date of UN designation: 12 April 2011.

Al-Shabaab has engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to: acts that threaten the Djibouti Agreement of August 18, 2008, or the political process; and, acts that threaten the Transitional Federal Institutions (TFIs), the African Union Mission in Somalia (AMISOM), or other international peacekeeping operations related to Somalia.

Al-Shabaab has also obstructed the delivery of humanitarian assistance to Somalia, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in Somalia.

According to the statement by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia to the Security Council delivered on 29 July 2009, both Al-Shabaab and Hisb'ul Islam publicly and repeatedly claimed responsibility for the attacks by forces on the Transitional Federal Government (TFG) and AMISOM. Al-Shabaab had also claimed responsibility for the killing of TFG officials, and on 19 July 2009 had raided and shut down the field offices of UNOPS, UNDSS and UNDP in the Bay and Bakool regions, in violation of paragraph (c) of resolution 1844 (2008). Al-Shabaab has also repeatedly obstructed access to, or distribution of, humanitarian assistance in Somalia.

The United Nations Security Council's Report of the Secretary-General on the situation in Somalia, dated 20 July 2009, contained the following paragraphs involving the activities of al-Shabaab in Somalia:

Insurgent groups, such as al-Shabaab, are alleged to be extorting money from private companies and recruiting young people to join the fight against the Government in Mogadishu, including child soldiers. Al-Shabaab has confirmed the presence of foreign fighters within its ranks and has stated openly that it is working with al-Qaida in Mogadishu to remove the Government of Somalia. The foreign fighters, many of whom reportedly originate from Pakistan and Afghanistan, appear to be well trained and battle-tested. They have been observed wearing hoods and directing offensive operations against Government forces in Mogadishu and neighbouring regions.

Al-Shabaab has intensified its strategy to coerce and intimidate the Somali population, as reflected in the carefully selected high gain assassinations and arrests of clan elders, several of whom have been murdered. On

19 June 2009, Omar Hashi Aden, the Minister of National Security, was killed in a large-scale suicide car bomb in Beletwyne. Over 30 other people were killed in the attack, which was strongly condemned by the international community and a broad cross-section of Somali society.

According to the December 2008 report from the UN Security Council Somalia Monitoring Group (2008/769), al-Shabaab is responsible for a variety of attacks within Somalia over the last several years, including:

- The reported killing and beheading of a Somali driver working for the World Food Programme in September 2008,
- The bombing of a market in Puntland that killed 20 and wounded over 100 on 6 February 2008,
- A campaign of bombings and targeted killings in Somaliland intended to disrupt the 2006 parliamentary elections,
- The murders of several foreign aid workers in 2003 and 2004,

According to reporting, al-Shabaab raided United Nations compounds in Somalia on 20 July 2009, and issued a decree banning three agencies of the United Nations from the al-Shabaab controlled areas of Somalia. Additionally, Somali Transitional Federal Government forces fought al-Shabaab and Hizbul Islam insurgents from 11- 12 July 2009 resulting in the deaths of over 60 people. In the fighting on 11 July 2009, al-Shabaab landed four mortars inside Villa Somalia that resulted in the deaths of three African Union Mission to Somalia (AMISOM) soldiers and injuries to eight others.

According to an article published by the British Broadcasting Corporation on 22 February 2009, al-Shabaab claimed responsibility for a suicide car bomb attack on an African Union military base in Mogadishu. According to the article, the African Union confirmed that 11 African Union peacekeepers were killed and 15 others were hurt.

According to an article published by Reuters on 14 July 2009, al-Shabaab militants made gains in 2009 in guerrilla-style attacks on Somali and African Union forces.

According to an article published by Voice of America on 10 July 2009, al-Shabaab was involved in an attack on Somali government forces in May 2009.

According to an article posted on the website of the Council on Foreign Relations authored on 27 February 2009, al-Shabaab has waged an insurgency against Somalia's transitional government and its Ethiopian supporters since 2006. Al-Shabaab killed eleven Burundian soldiers in the deadliest attack on AU peacekeepers since their deployment and states that al-Shabaab engaged in heavy fighting that killed at least fifteen people in Mogadishu.

Fylgiskjal 13.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 641/2012

frá 16. júlí 2012

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. og 2. mgr. 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (ESB) nr. 356/2010 ⁽²⁾ eru þvingunaraðgerðir lagðar á þá aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem eru skráð í I. viðauka við þá reglugerð, eins og kveðið er á um í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1844 (2008).
- 2) Hinn 22. febrúar 2012 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2036 (2012), þar sem það staðfesti það mat sitt, í 23. mgr., að útflutningur á viðarkolum frá Sómalíu geti stofnað friði, öryggi eða stöðugleika í Sómalíu í hættu.
- 3) Hinn 17. febrúar 2012 uppfærði framkvæmdanefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna um þvingunaraðgerðir vegna Sómalíu, sem var sett á stofn samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 751 (1992), listann yfir aðila og rekstrareiningar sem þvingunaraðgerðir taka til.

- 4) Hinn 16. júlí 2012 samþykkti ráðið ákvörðun 2012/388/SSUÖ⁽³⁾ til að framfylgja ályktun öryggisráðs SP nr. 751 (1992) með því að bæta einum aðila við listann yfir aðila og rekstrareiningar sem þvingunar- aðgerðir taka til samkvæmt ákvörðun 2010/231/SSUÖ.
- 5) Fyrirnefnd aðgerð fellur undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að framfylgja henni, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með samræmdum hætti.
- 6) Auk þess skýrði ályktun öryggisráðs SP nr. 2002 (2011) undanþáguna, sem þegar var kveðið á um í reglugerð (ESB) nr. 356/2010, sem heimilaði að veita aðgang að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði til að tryggja tímanlega afhendingu á nauðsynlegri mannúðaraðstoð í Sómalíu af hálfu SP og sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði mannúðarmála með stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi Sameinuðu þjóðanna sem veita mannúðaraðstoð, og framkvæmdaraðila þeirra. Í reglugerð (ESB) nr. 356/2010 skal þessi skýring koma fram.
- 7) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 356/2010 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á reglugerð (ESB) nr. 356/2010:

- 1) Í stað 3. mgr. 2. gr. komi eftirfarandi:

„3. Ákvæði I. viðauka skulu taka til einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint í samræmi við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1844 (2008):

- a) að taki þátt í eða veiti aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Sómalíu, þ.m.t. aðgerðir sem eru ógnun við Djibútí-samninginn frá 18. ágúst 2008 eða hið pólitíska ferli eða ógna umbreytingarstofnunum sambandsstjórnar Sómalíu (e. TFI) eða AMISOM með valdi,
- b) að hafi brotið gegn vopnasölubanninu og tengdum ráðstöfunum, eins og áréttað er í 6. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1844 (2008),
- c) að hindri mannúðaraðstoð við Sómalíu eða aðgang að mannúðaraðstoð eða úthlutun hennar í Sómalíu,
- d) að séu pólitískir leiðtogar eða herforingjar sem taka börn í þjónustu sína eða nota í vopnuðum átökum í Sómalíu og brjóta þannig gegn gildandi reglum þjóðaréttar eða
- e) að brjóti með alvarlegum hætti gegn reglum þjóðaréttar í Sómalíu, m.a. með því að beina aðgerðum sínum gegn almennum borgurum, þ.m.t. börnum eða konum í vopnuðum átökum, nefna má manndráp og lemstrun, kynferðislegt og kynbundið ofbeldi, árásir á skóla og sjúkrahús og brottmál og nauðungarflutninga.“

- 2) Í stað 1. mgr. 4. gr. komi eftirfarandi:

„1. Ákvæði 1. og 2. mgr. 2. gr. gilda ekki um að veita aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði sem nauðsynlegur er til að tryggja tímanlega afhendingu á nauðsynlegri mannúðaraðstoð í Sómalíu af hálfu Sameinuðu þjóðanna, sérhæfðra stofnana þeirra eða áætlana, stofnana á sviði mannúðarmála sem hafa stöðu áheyrnarfulltrúa á allsherjarþingi Sameinuðu þjóðanna sem veita mannúðaraðstoð, og framkvæmdaraðila þeirra, þ.m.t. fjálsra félagasamtaka með tvíhliða eða marghliða fjármögnun sem taka þátt í sameinuðu ákalli SP fyrir Sómalíu.“

- 3) Bæta skal einstaklingnum, sem tilgreindur er í II. viðauka við þessa ákvörðun, við listann yfir einstaklinga sem er settur fram í I. þætti I. viðauka.

- 4) Í stað II. viðauka komi textinn í I. viðauka við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 16. júlí 2012.

Fyrir hönd ráðsins,

S. ALETRARIS

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 187, 17.7.2012, bls. 38

I. VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Vefsetur með upplýsingum um lögbær stjórnvöld og heimilisfang fyrir tilkynningar til framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins

Viðaukinn er ekki birtur hér þar sem hann á ekki við, sbr. f-lið 3. gr. reglugerðar þessarar.“

II. VIÐAUKI

Aðili sem um getur í 3. lið 1. gr.

Jim'ale, Ali Ahmed Nur (a.k.a. a) Jim'ale, Ahmed Ali; a.k.a., b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; a.k.a., c) Jim'ale, Sheikh Ahmed; a.k.a., d) Jim'ale, Ahmad Ali; a.k.a., e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)

Date of birth: 1954. Place of birth: Eilbur, Somalia. Nationality: Somalia. Alt. nationality: Djibouti. Passport: A0181988 (Somalia), exp. 23 January 2011. Location: Djibouti, Republic of Djibouti. Date of UN Designation: 17 February 2012.

Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) has served in leadership roles with the former Somali Council of Islamic Courts, also known as the Somali Islamic Courts Union, which was a radical-Islamist element. The most radical elements of the Somali Islamic Courts Union eventually formed the group known as Al-Shabaab. Al-Shabaab was listed for targeted sanctions in April 2010 by the United Nations Security Council Committee established pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea (the 'Somalia/Eritrea Sanctions Committee'). The Committee listed Al-Shabaab for being an entity engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to acts that pose a threat to Somali Transitional Federal Government.

According to the 18 July 2011 report of the Somalia/Eritrea Sanctions Committee's Monitoring Group (S/2011/433), Jim'ale is identified as a prominent businessman and figure in the Al-Shabaab charcoal-sugar trading cycle and benefitting from privileged relationships with Al-Shabaab.

Jim'ale is identified as one of Al-Shabaab's chief financiers and is ideologically aligned with Al-Shabaab. Jim'ale has provided key funding and political support for Hassan Dahir Aweys ('Aweys'), who was also listed by the Somalia/Eritrea Sanctions Committee. Former Al-Shabaab Deputy Emir Muktar Robow reportedly continued to engage in political posturing within the Al-Shabaab organization during the mid-2011. Robow engaged Aweys and Jim'ale in an effort to advance their shared objectives and consolidate their overall stance within the context of the Al-Shabaab leadership rift.

As of fall 2007, Jim'ale established a front company in Djibouti for extremist activities called the Investors Group. The short-term goal of the group was, through the funding of extremist activities and weapons purchases, to destabilize Somaliland. The group assisted in smuggling small arms from Eritrea through Djibouti into the 5th region of Ethiopia where extremists received the shipment. As of mid-2008, Jim'ale continued to operate the Investors Group.

As of late September 2010, Jim'ale established ZAAD, a mobile-to-mobile money-transfer business and struck a deal with Al-Shabaab to make money transfers more anonymous by eliminating the need to show identification.

As of late 2009, Jim'ale had a known hawala fund where he collected zakat, which was provided to Al-Shabaab.

Fylgiskjal 14.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 943/2012****frá 15. október 2012****um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. og 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu**

Ákvæðum I. þáttar I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 356/2010 er hér með breytt sem hér segir:

- 1) Í stað 11. liðar komi texti I. viðauka við þessa reglugerð.
 - 2) Bæta skal við aðilunum, sem taldir eru upp í II. viðauka við þessa reglugerð.
- (Efnisútdráttur).

*I. VIÐAUKI***Texti sem um getur í 1. lið**

11. Jim'ale, Ali Ahmed Nur (aka (a) Jim'ale, Ahmed Ali, (b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali, (c) Jim'ale, Sheikh Ahmed, (d) Jim'ale, Ahmad Ali, (e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)
Date of birth: 1954. Place of birth: Eilbur, Somalia. Nationality: Somalia. Alt. nationality: Djibouti. Passport: A0181988 (Somalia), exp. 23 January 2011. Location: Djibouti, Republic of Djibouti. Date of UN designation: 17 February 2012.
Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) has served in leadership roles with the former Somali Council of Islamic Courts, also known as the Somali Islamic Courts Union, which was a radical-Islamist element. The most radical elements of the Somali Islamic Courts Union eventually formed the group known as Al-Shabaab. Al-Shabaab was listed for targeted sanctions in April 2010 by the United Nations Security Council Committee established pursuant to Resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea (the "Somalia/Eritrea Sanctions Committee"). The Committee listed Al-Shabaab for being an entity engaged in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia, including but not limited to acts that pose a threat to Somali Transitional Federal Government.
According to the 18 July 2011 report of the Somalia/Eritrea Sanctions Committee's Monitoring Group (S/2011/433), Jim'ale is identified as a prominent businessman and figure in the Al-Shabaab charcoal-sugar trading cycle and benefitting from privileged relationships with Al-Shabaab.
Jim'ale is identified as one of Al-Shabaab's chief financiers and is ideologically aligned with Al-Shabaab. Jim'ale has provided key funding and political support for Hassan Dahir Aweys ("Aweys"), who was also listed by the Somalia/Eritrea Sanctions Committee. Former Al-Shabaab Deputy Emir Muktar Robow reportedly continued to engage in political posturing within the Al-Shabaab organisation during the mid-2011. Robow engaged Aweys and Jim'ale in an effort to advance their shared objectives and consolidate their overall stance within the context of the Al-Shabaab leadership rift.
As of fall 2007, Jim'ale established a front company in Djibouti for extremist activities called the Investors Group. The short-term goal of the group was, through the funding of extremist activities and weapons purchases, to destabilise Somaliland. The group assisted in smuggling small arms from Eritrea through Djibouti into the fifth region of Ethiopia where extremists received the shipment. As of mid-2008, Jim'ale continued to operate the Investors Group.
As of late September 2010, Jim'ale established ZAAD, a mobile-to-mobile money-transfer business and struck a deal with Al-Shabaab to make money transfers more anonymous by eliminating the need to show identification.
As of late 2009, Jim'ale had a known hawala fund where he collected zakat, which was provided to Al-Shabaab.
As of December 2011, unidentified donors from the Middle East were transferring money to Jim'ale, who in turn used financial intermediaries to send the money to al-Shabaab.
In 2009, Jim'ale worked with other like-minded individuals to undermine the Somali TFG by not participating in Somali reconciliation efforts. As of late 2011, Jim'ale actively supported al-Shabaab by offering free communications, use of vehicles, food aid and political advisement and set up fundraisers for al-Shabaab through various business groups.

II. VIÐAUKI
Aðilar sem um getur í 2. lið

1. Aboud Rogo Mohammed (aka (a) Aboud Mohammad Rogo, (b) Aboud Seif Rogo, (c) Aboud Mohammed Rogo, (d) Sheikh Aboud Rogo, (e) Aboud Rogo Muhammad, (f) Aboud Rogo Mohamed)
Date of birth: 11 November 1960. Alt. dates of birth: (a) 11 November 1967, (b) 11 November 1969, (c) 1 January 1969. Place of birth: Lamu Island, Kenya. Date of UN designation: 25 July 2012.
Kenya-based extremist Aboud Rogo Mohammed has threatened the peace, security, or stability of Somalia, by providing financial, material, logistical, or technical support to al-Shabaab, an entity listed by the UNSC Committee established pursuant to Resolution 751 (1992) concerning Somalia and Resolution 1907 (2009) concerning Eritrea for engaging in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia.
Aboud Rogo Mohammed is an extremist Islamic cleric based in Kenya. He continues to exert influence over extremist groups in East Africa as part of his campaign to promote violence throughout East Africa. Aboud Rogo's activities include fundraising for al-Shabaab.
As the main ideological leader of Al Hijra, formerly known as the Muslim Youth Center, Aboud Rogo Mohammed has used the extremist group as a pathway for radicalisation and recruitment of principally Swahili-speaking Africans for carrying out violent militant activity in Somalia. In a series of inspirational lectures between February 2009 and February 2012, Aboud repeatedly called for the violent rejection of the Somali peace process. During these lectures, Rogo repeatedly called for the use of violence against both the United Nations and the African Union Mission in Somalia (AMISOM) forces in Somalia, and urged his audiences to travel to Somalia to join al-Shabaab's fight against the Kenyan Government.
Aboud Rogo Mohammed also offers guidance on how Kenyan recruits joining al-Shabaab can evade detection by the Kenyan authorities, and which routes to follow when travelling from Mombasa and/or Lamu to Al-Shabaab strongholds in Somalia, notably Kismayo. He has facilitated the travel to Somalia of numerous Kenyan recruits for al-Shabaab.
In September 2011, Rogo was recruiting individuals in Mombasa, Kenya, for travel into Somalia, presumably to conduct terrorist operations. In September 2008, Rogo held a fundraising meeting in Mombasa to help finance al-Shabaab activities in Somalia.
2. Abubaker Shariff Ahmed (aka (a) Makaburi, (b) Sheikh Abubakar Ahmed, (c) Abubaker Shariff Ahmed, (d) Abu Makaburi Shariff, (e) Abubaker Shariff, (f) Abubakar Ahmed)
Date of birth: 1962. Alt. date of birth: 1967. Place of birth: Kenya. Location: Majengo area, Mombasa, Kenya. Date of UN designation: 23 August 2012.
Abubaker Shariff Ahmed is a leading facilitator and recruiter of young Kenyan Muslims for violent militant activity in Somalia, and a close associate of Aboud Rogo. He provides material support to extremist groups in Kenya (and elsewhere in East Africa). Through his frequent trips to Al-Shabaab strongholds in Somalia, including Kismayo, he has been able to maintain strong ties with senior Al-Shabaab members.
Abubaker Shariff Ahmed is also engaged in the mobilisation and management of funding for Al-Shabaab, an entity listed by the UNSC Committee established pursuant to Resolution 751 (1992) concerning Somalia and Resolution 1907 (2009) concerning Eritrea for engaging in acts that directly or indirectly threaten the peace, security, or stability of Somalia.
Abubaker Shariff Ahmed has preached at mosques in Mombasa that young men should travel to Somalia, commit extremist acts, fight for Al-Qaida, and kill US citizens.
Abubaker Shariff Ahmed was arrested in late December 2010 by Kenyan authorities on suspicion of involvement in the bombing of a Nairobi bus terminal. Abubaker Shariff Ahmed is also a leader of a Kenya-based youth organisation in Mombasa with ties to Al-Shabaab.
As of 2010, Abubaker Shariff Ahmed acted as a recruiter and facilitator for Al-Shabaab in the Majengo area of Mombasa, Kenya.

Fylgiskjal 15.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 432/2013**

frá 13. maí 2013

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 356/2010 ⁽²⁾ er þvingunaraðgerðum beint gegn þeim aðilum, rekstrareiningum og stofnunum sem eru skráð í I. viðauka við þá reglugerð, eins og kveðið er á um í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1844 (2008).
- 2) Hinn 6. mars 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2093 (2013) um að uppfæra viðmiðanir um tilgreiningu sem framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir á vegum öryggisráðs SP kom á samkvæmt ályktun nr. 751 (1992) um Sómalíu.
- 3) Hinn 25. apríl 2013 samþykkti ráðið ákvörðun 2013/201/SSUÖ ⁽³⁾ sem breytir ákvörðun 2010/231/SSUÖ og uppfærir hana með tilliti til ályktunar öryggisráðs SP nr. 2093 (2013).
- 4) Fyrirnefnd aðgerð fellur undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að framfylgja henni, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með samræmdum hætti.
- 5) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 356/2010 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað 3. mgr. 2. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010:

„3. Ákvæði I. viðauka skulu taka til einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir:

- a) að taki þátt í eða veiti aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Sómalíu, þ.m.t. aðgerðir sem eru ógnun við friðar- og sáttarferlið í Sómalíu eða ógna sambandsstjórn Sómalíu eða sendinefnd Afríkusambandsins í Sómalíu (AMISOM) með valdi,
- b) að hafi brotið gegn vopnasölubanninu eða banni við að veita tengda aðstoð eða takmörkunum á endursölu og flutningi á vopnum eins og mælt er fyrir um í 34. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2093 (2013),
- c) að hindri mannúðaraðstoð við Sómalíu eða aðgang að mannúðaraðstoð eða úthlutun hennar í Sómalíu,
- d) að séu pólitískir leiðtogar eða herforingjar sem taka börn í þjónustu sína eða nota í vopnuðum átökum í Sómalíu og brjóta þannig gegn gildandi reglum þjóðaréttar,
- e) að brjóti með alvarlegum hætti gegn reglum þjóðaréttar í Sómalíu, m.a. með því að beina aðgerðum sínum gegn almennum borgurum, þ.m.t. börnum eða konum í vopnuðum átökum, nefna má manndráp og lemstrun, kynferðislegt og kynbundið ofbeldi, árásir á skóla og sjúkrahús og brottnám og nauðungarflutninga.“

*2. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. maí 2013.

Fyrir hönd ráðsins,
E. GILMORE
forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 116, 26.4.2013, bls. 10.

Fylgiskjal 16.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 1104/2014

frá 20. október 2014

um framkvæmd 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 356/2010 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

I. Bæta skal eftirfarandi færslum við listann sem er settur fram í I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 356/2010.

Skrá yfir einstaklinga og lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem um getur í 2. og 8. gr.

I. Aðilar

14. Maalim Salman (a.k.a. (a) Mu'alim Salman, (b) Mualem Suleiman, (c) Ameer Salman, (d) Ma'alim Suleiman, (e) Maalim Salman Ali, (f) Maalim Selman Ali, (g) Ma'alim Selman, (h) Ma'alim Sulayman)
Date of birth: circa 1979. Place of birth: Nairobi, Kenya. Location: Somalia. Date of UN designation: 23 September 2014.
Maalim Salman was chosen by al-Shabaab leader Ahmed Abdi aw-Mohamed a.k.a Godane to be the head of African foreign fighters for al-Shabaab. He has trained foreign nationals who were seeking to join al-Shabaab as African foreign fighters, and has been involved in operations in Africa targeting tourists, entertainment establishments, and churches.
Although focused mainly on operations outside of Somalia, Salman is known to reside in Somalia and train foreign fighters in Somalia before dispatching them elsewhere. Some of al-Shabaab's foreign fighters also have a presence in Somalia. For example, Salman ordered al-Shabaab foreign fighters to southern Somalia in response to an African Union Mission in Somalia (AMISOM) offensive.
Among other terrorist attacks, al-Shabaab was responsible for the attack on the Westgate shopping mall in Nairobi, Kenya in September 2013, which resulted in the deaths of at least 67 people. More recently, al-Shabaab claimed the August 31, 2014 attack on the National Intelligence and Security Agency prison in Mogadishu, killing three security guards and two civilians, and injuring 15 others.
15. Ahmed Diriye (a.k.a. (a) Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah, (b) Sheikh Omar Abu Ubaidah, (c) Sheikh Ahmed Umar, (d) Sheikh Mahad Omar Abdikarim, (e) Abu Ubaidah, (f) Abu Diriye)
Date of birth: circa 1972. Place of birth: Somalia. Location: Somalia. Date of UN designation: 24 September 2014.
Ahmed Diriye was appointed as the new emir of Al-Shabaab following the death of the previous leader Ahmed Abdi aw-Mohamed, an individual listed by the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009). This was publicly announced in a statement by Al-Shabaab's spokesperson, Sheikh Ali Dheere, released on 6 September 2014. Diriye has been a senior member of Al-Shabaab and as the emir he exercises command responsibility for Al-Shabaab's operations. He will be directly responsible for Al-Shabaab's activities which continue to threaten the peace, security and stability of Somalia. Diriye has since adopted the Arabic name Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah.

Fylgiskjal 17.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 2015/325****frá 2. mars 2015**

um framkvæmd 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 356/2010 um að leggja á tiltekna, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í ljósi ástandsins í Sómalíu

I. viðauki við reglugerð ESB nr. 356/2010 breytist í samræmi við viðaukann við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Færslan í I. viðauka við reglugerð ESB nr. 356/2010 fyrir eftirgreindan aðila fellur niður:

Mohamed SA'ID.

Fylgiskjal 18.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB) nr. 147/2003****frá 27. janúar 2003****um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60. og 301. gr.,

með hliðsjón af sameiginlegri afstöðu ráðsins 2002/960/SSUÖ frá 10. desember 2002 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu (¹),

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 23. janúar 1992 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 733 (1992) um að leggja almennt og algjört viðskiptabann á alla afhendingu vopna og herbúnaðar til Sómalíu (hér á eftir nefnt „vopnasölubannið“).
- 2) Hinn 19. júní 2001 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1356 (2001) um að leyfa tiltekna undanþágur frá vopnasölubanninu.
- 3) Hinn 22. júlí 2002 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1425 (2002) um framlengingu vopnasölubannsins með því að banna að Sómalíu sé veitt, með beinum eða óbeinum hætti, tækniráðgjöf, fjárhagsaðstoð og önnur aðstoð og þjálfun í tengslum við herstarfsemi.
- 4) Sumar þessar ráðstafanir falla undir gildissvið sáttmálans og því, einkum til þess að komast hjá röskun á samkeppni, er löggjöf Bandalagsins nauðsynleg til þess að hrinda viðkomandi ákvörðunum öryggisráðsins í framkvæmd að því er yfirráðasvæði Bandalagsins varðar. Að því er reglugerð þessa varðar telst yfirráðasvæði Bandalagsins vera þau yfirráðasvæði aðildarríkjanna sem sáttmálinn tekur til samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um téðum sáttmála.
- 5) Framkvæmdastjórnin og aðildarríkin ættu að skiptast á upplýsingum um þær ráðstafanir sem gerðar eru samkvæmt þessari reglugerð og um aðrar upplýsingar sem máli skipta og þau hafa vitneskju um viðvikjandi reglugerð þessari, og þau skulu vinna með nefndinni, sem komið var á fót með 11. mgr. í ályktun nr. 733 (1992), einkum með því að láta henni í té upplýsingar.
- 6) Beita ætti viðurlögum vegna brota á ákvæðum þessarar reglugerðar og aðildarríki ættu að beita viðeigandi viðurlögum í því skyni. Enn fremur er æskilegt að hægt sé að beita viðurlögum við brotum á ákvæðum þessarar reglugerðar á gildistöku þessarar reglugerðar og að aðildarríki geti höfðað dómsmál gegn hverjum þeim aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem falla undir þeirra lögsögu sem hafa brotið gegn einhverjum ákvæðanna.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Með fyrirvara um valdsvið aðildarríkjanna við beitingu opinbers valds síns skal lagt bann við því:

- að fjármagna eða veita fjárhagsaðstoð sem tengist hernaðarstarfsemi, þ.m.t., einkum og sér í lagi styrki, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar vegna sölu, afhendingar, tilfærslu eða útflutnings vopna og tengdra hergagna, með beinum eða óbeinum hætti til nokkurs aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Sómalíu,
- að veita, selja, útvega eða tilfæra tæknilega ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun, sem tengist hernaðarstarfsemi, einkum og sér í lagi þjálfun og aðstoð sem tengist framleiðslu, viðhaldi og notkun hvers kyns vopna og tengdra hergagna, með beinum eða óbeinum hætti, til nokkurs aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Sómalíu.

2. gr.

Þátttaka, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi, sem miðar beint eða óbeint að því, eða hefur þau áhrif, að stuðla að þeim viðskiptum er um getur í 1. gr., er bönnuð.

3. gr.

1. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

- að fjármagna eða veita fjárhagsaðstoð vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings á herbúnaði sem ekki er banvænn og er eingöngu ætlaður til nota í mannúðarskyni eða til varnar, eða búnaði sem ætlaður er til nota við áætlanir Evrópusambandsins, Evrópubandalagsins eða aðildarríkjanna um uppbyggingu stofnana, þ.m.t. á sviði öryggis, sem framkvæmdar eru innan ramma friðar- og sáttafærlisins,
- að veita tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sem tengist slíkum búnaði sem ekki er banvænn,

ef slík starfsemi hefur fengið fyrirframsamþykki nefndarinnar sem var sett á stofn með 11. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 751 (1992).“

2. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. skotheld vesti og herhjálma, sem starfsfólk SP, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og tengt starfslíð hefur tímabundið flutt út til Sómalíu, eingöngu til eigin nota.

3. Ákvæði 2. gr. gilda ekki um þátttöku í starfsemi sem miðar að því eða hefur þær afleiðingar að stuðla að starfsemi sem nefndin, sem komið var á fót með 11. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 751 (1992), hefur samþykkt.

4. gr.

Framkvæmdastjórnin skal, með fyrirvara um réttindi og skyldur aðildarríkjanna samkvæmt sáttmála Sameinuðu þjóðanna, viðhalda öllum nauðsynlegum tengslum við nefnd öryggisráðsins sem um getur í 1. mgr. 3. gr. til þess að framkvæmd reglugerðar þessarar verði árangursrík.

5. gr.

Framkvæmdastjórnin og aðildarríkin skulu, án tafar, miðla upplýsingum með gagnkvæmum hætti um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvert öðru upplýsingar, sem máli skipta og þau búa yfir, í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði samfara framkvæmd hennar, ásamt upplýsingum um dóma landsdómstóla.

6. gr.

Reglugerð þessi gildir þrátt fyrir réttindi eða skuldbindingar sem stofnuðust með undirritun alþjóðasamninga eða með gerð samninga eða með veittum leyfum eða heimildum áður en reglugerð þessi öðlaðist gildi.

7. gr.

1. Sérhvert aðildarríki skal ákveða viðurlög sem ber að beita ef ákvæði reglugerðar þessarar eru brotin. Slík viðurlög skulu vera skilvirk, meðalhófskennd og hafa varnaðaráhrif.

Ef nauðsyn krefur og meðan þess er beðið að lög verði sett í þessu skyni skulu, ef við á, þau viðurlög sem ber að beita ef ákvæði reglugerðar þessarar eru brotin, vera þau sem aðildarríkin hafa ákveðið til framkvæmdar 7. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1318/2002 frá 22. júlí 2002 um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Líberíu (7).

2. Sérhvert aðildarríki er ábyrgt fyrir því að hefja málsmeðferð gegn hverjum einstaklingi eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem það hefur lögsögu yfir, ef einhver slíkur aðili, rekstrareining eða stofnun brýtur eitthvert það bann sem mælt er fyrir um í reglugerð þessari.

8. gr.

Reglugerð þessi gildir

- á yfirráðasvæði Bandalagsins, þ.m.t. í loftrými þess,
- um borð í loftförum eða skipum sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- um sérhvern einstakling annars staðar sem er ríkisborgari í aðildarríki og
- um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er skráð eða er löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis.

9. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. janúar 2003.

Fyrir hönd ráðsins,

G. Papandreou

forseti.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB L 334, 11.12.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 194, 23.7.2002, bls. 1.

Fylgiskjal 19.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB) nr. 631/2007

frá 7. júní 2007

**um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tilteknar þvingunaraðgerðir
að því er varðar Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60. og 301. gr.,

með hliðsjón af sameiginlegri afstöðu ráðsins 2007/391/SSUÖ frá 7. júní 2007 um breytingu á sameiginlegri afstöðu 2002/960/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í sameiginlegri afstöðu 2002/960/SSUÖ er kveðið á um útflutningsbann á vopnum, hergögnum og herbúnaði til Sómalíu og bann lagt við því að veita tækniráðgjöf, fjárhagsaðstoð og aðra aðstoð og hjálfun sem tengist herstarfsemi í Sómalíu. Banninu við því að veita tækni- og fjárhagsaðstoð, sem tengist herstarfsemi, var framfylgt með reglugerð (EB) nr. 147/2003 ⁽²⁾.
- 2) Hinn 20. febrúar 2007 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1744 (2007) (hér á eftir nefnd ályktun öryggisráðs SP nr. 1744 (2007)) þar sem m.a. eru innleiddar viðbótarundirþágur frá þessum þvingunaraðgerðum að því er varðar það að afhenda vopn og herbúnað og veita tækniþjálfun og -aðstoð og tengda fjármögnun og fjárhagsaðstoð sem eingöngu er ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir sendinefnd Afríkusambandsins í Sómalíu (AMISOM), eins og um getur í 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007), og að því er varðar það að afhenda vopn og herbúnað og að veita beina eða óbeina tækniráðgjöf sem einungis er ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði í Sómalíu í samræmi við hið pólitíska ferli sem fyrirhugað er í bráðabirgðasambandsáttmála Sómalíu (e. Transitional Federal Charter of Somalia), eins og sett er fram í 1., 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007).

- 3) Með sameiginlegri afstöðu 2007/391/SSUÖ var sameiginlegri afstöðu 2002/960/SSUÖ breytt til að færa undanþágurnar frá þvingunarráðstöfununum til samræmis við ákvæði ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007). Breyta ber reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 147/2003 er breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi 2. gr. a bætist við:

„2. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 1. gr. getur lögbært stjórnvald, sbr. vefsetrin í viðauka, í því aðildarríki þar sem þjónustuveitandinn hefur staðfestu, heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem það telur við eiga, að veitt sé:

- a) fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir AMISOM-sendifundina sem um getur í 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007),
- b) tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sem tengist herstarfsemi að eftirtöldum skilyrðum uppfylltum:
 - i. að viðkomandi lögbært stjórnvald hafi ákvarðað að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé einungis ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði í samræmi við hið pólitíska ferli, sem sett er fram í 1., 2. og 3. mgr. ályktunar nr. 1744 (2007) og
 - ii. að viðkomandi aðildarríki hafi tilkynnt nefndinni, sem komið var á fót skv. 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), um þá ákvörðun að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði í samræmi við hið pólitíska ferli, sem sett er fram í 1., 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007), og um fyrirætlun lögbærs stjórnvalds síns um að veita heimild, og að nefndin hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar að lútandi.“

2. Eftirfarandi 6. gr. a bætist við:

„6. gr. a

Framkvæmdastjórnin skal gera breytingar á viðaukanum á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té.“

3. Eftirfarandi 7. gr. a bætist við:

„7. gr. a

1. Aðildarríkin skulu tilnefna þau lögbæru stjórnvöld er um getur í reglugerð þessari og tilgreina þau á vefsetrunum, sem skráð eru í viðauka, eða með tilvísun á þeim.
2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um lögbær stjórnvöld sín strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.“

4. Texti viðaukans við þessa reglugerð bætist við sem viðauki.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 7. júní 2007.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Gros

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 146, 8.6.2007, bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.

VIÐAUKI

„VIÐAUKI

Vefsetur fyrir upplýsingar um lögbær stjórnvöld og heimilisfang fyrir tilkynningar til framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins

Viðaukinn er ekki birtur hér þar sem hann á ekki við, sbr. f-lið 3. gr. reglugerðar þessarar.“

Fylgiskjal 20.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 1137/2010

frá 7. desember 2010

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003

um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. mgr. 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ (sameiginleg stefna í utanríkis- og öryggismálum) frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 ⁽²⁾ var lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, þjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð sem tengist herstarfsemi.
- 2) Með 7. mgr. ályktunar nr. 1907 (2009) hvetur öryggisráð Sameinuðu þjóðanna aðildarríki til að skoða alla farma til eða frá Sómalíu ef þau telja að í farminum séu hlutir sem bann er við, annaðhvort skv. 5. eða 6. mgr. þeirrar ályktunar eða samkvæmt almennu eða algjöru banni við sölu vopna til Sómalíu, í þeim tilgangi að tryggja nákvæmni í framkvæmd þessara ákvæða.
- 3) Í ákvörðun 2010/231/SSUÖ er einnig kveðið á um skoðun á tilteknum farmi til og frá Sómalíu og, ef um er að ræða loftför eða skip, um að veita viðbótarupplýsingar um vörur, sem eru fluttar inn í eða út úr Evrópusambandinu, fyrir innflutninginn og útflutninginn. Þær upplýsingar skal veita í samræmi við ákvæðin um yfirlitsskýrslur um innflutning og útflutning í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92 frá 12. október 1992 um setningu tollareglna Bandalagsins ⁽³⁾.
- 4) Þessi aðgerð fellur innan gildissviðs sáttmálans og því er, til að tryggja að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með sama hætti, löggjöf á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda henni í framkvæmd.
- 5) Breyta ber reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Eftirfarandi grein bætist við í reglugerð (EB) nr. 147/2003:

„3. gr. a

1. Til þess að tryggja nákvæmni í framkvæmd 1. og 3. gr. ákvörðunar ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾ skal senda viðkomandi lögbærum stjórnvöldum hlutaðeigandi aðildarríkis upplýsingar um allar vörur sem eru fluttar til eða frá Sómalíu, inn á eða út af tollsvæði Evrópusambandsins, fyrir innflutninginn eða fyrir útflutninginn.

2. Reglur um skyldu til að veita upplýsingar fyrir innflutning eða útflutning, einkum um aðilann sem veitir viðkomandi upplýsingar, tímamörk, sem ber að virða og gögnin, sem krafist er, skulu vera eins og fram kemur í

viðeigandi ákvæðum um yfirlitsskýrslur um innflutning og útflutning og um tollskýrslur, sem sett eru fram í reglugerð (EBE) nr. 2913/92 frá 12. október 1992 um setningu tollareglna Bandalagsins (*) og í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2454/93 frá 2. júlí 1993 um ákvæði vegna framkvæmdar reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2913/92 (**).

3. Aðilinn sem veitir upplýsingarnar, sem um getur í 2. mgr., skal auk þess upplýsa hvort vörunar falli undir sameiginlegan hergagnalista Evrópusambandsins (***) og, ef útflutningur á þeim er með fyrirvara um undanþágu, tilgreina einstök atriði að því er varðar veitt útflutningsleyfi.

4. Heimilt er, fram til 31. desember 2010, að senda yfirlitsskýrslurnar um innflutning og útflutning og þau atriði til viðbótar sem krafist er og um getur í þessari grein skriflega með því að notast við verslunar-, hafnar- eða flutningsskýrslur, að því tilskildu að þær innihaldi allar nauðsynlegar upplýsingar.

5. Frá og með 1. janúar 2011 skal senda þau viðbótaratriði, sem krafist er, eins og um getur í 3. mgr., annaðhvort skriflega eða með því að notast við tollskýrslur, eftir því sem við á.

- (*) Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.
 (**) Stjtið. EB L 302, 19.10.1992, bls. 1.
 (***) Stjtið. EB L 253, 11.10.1993, bls. 1.
 (****) Stjtið. ESB C 69, 18.3.2010, bls. 19.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 7. desember 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

D. Reynders

forseti.

- (¹) Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.
 (²) Stjtið. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.
 (³) Stjtið. EB L 302, 19.10.1992, bls. 1.

Fylgiskjal 21.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 642/2012

frá 16. júlí 2012

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003

um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. mgr. 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu (¹),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 147/2003 (²) er lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, þjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð sem tengist herstarfsemi.
- 2) Hinn 22. febrúar 2012 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2036 (2012) þar sem aðildarríki Sameinuðu þjóðanna eru hvött til þess, í 22. mgr., að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir beinan eða óbeinan innflutning á viðarkolum frá Sómalíu.

- 3) Hinn 16. júlí 2012 samþykkti ráðið ákvörðun 2012/388/SSUÖ ⁽³⁾ um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ til að innleiða bann við beinum eða óbeinum innflutningi á viðarkolum frá Sómalíu til Sambandsins.
- 4) Fyrirnefnd aðgerð fellur undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að framfylgja henni, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með samræmdum hætti.
- 5) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 147/2003 er hér með breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi grein bætist við:

„3. gr. b

1. Lagt er bann við því:
 - a) að flytja inn til Evrópusambandsins viðarkol ef þau:
 - i. eru upprunnin í Sómalíu eða
 - ii. hafa verið flutt út frá Sómalíu,
 - b) að kaupa viðarkol sem eru staðsett eða upprunnin í Sómalíu,
 - c) að flytja viðarkol ef þau eru upprunnin í Sómalíu eða eru flutt út frá Sómalíu til einhvers annars lands,
 - d) að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð, ásamt tryggingum og endurtryggingum, í tengslum við innflutning, flutning eða kaup á viðarkolum frá Sómalíu, sem um getur í a-, b- og c-lið og
 - e) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi sem miðar að því eða hefur þau áhrif að bannið, sem um getur í a-, b-, c- og d-lið, er beint eða óbeint sniðgengið.
 2. Að því er varðar þessa grein merkir hugtakið „viðarkol“ vörurnar sem eru tilgreindar í II. viðauka.
 3. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um kaup eða flutning á kolum sem flutt voru út frá Sómalíu fyrir 22. febrúar 2012.“
- 2) Í stað tilvísana í „viðauka“ í 2. gr. a, 6. gr. a og 1. mgr. 7. gr. a koma tilvísanir í „I. viðauka“.
 - 3) Viðaukinn fær nýja heitið „I. viðauki“ og í stað hans komi texti I. viðauka við þessa reglugerð.
 - 4) Textinn, sem settur er fram í II. viðauka við reglugerð þessa, bætist við sem II. viðauki.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 16. júlí 2012.

Fyrir hönd ráðsins,

S. Aletraris

forseti.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 187, 17.7.2012, bls. 8.

*I. VIÐAUKI**„I. VIÐAUKI***Vefsetur fyrir upplýsingar um lögbær stjórnvöld og heimilisfang fyrir tilkynningar til framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins**

Viðaukinn er ekki birtur hér þar sem hann á ekki við, sbr. f-lið 3. gr. reglugerðar þessarar.“

*II. VIÐAUKI**„II. VIÐAUKI***Vörur sem felast í skilningi orðsins „viðarkol“**

ST-númer	Lýsing
4402	Wood charcoal (including shell or nut charcoal), whether or not agglomerated.

Fylgiskjal 22.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 941/2012****frá 15. október 2012****um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003****um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu (¹),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 (²) var lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, þjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð sem tengist herstarfsemi.
- 2) Hinn 25. júlí 2012 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2060 (2012), en í 10. mgr. hennar er kveðið á um undanþágu frá banni við aðstoð, sem tengist vopnum og herbúnaði sem eru ætluð pólitískum fulltrúa SP fyrir Sómalíu, samkvæmt fyrirframsamþykki nefndarinnar sem var sett á stofn samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 751 (1992).
- 3) Hinn 15. október 2012 samþykkti ráðið ákvörðun 2012/633/SSUÖ (³), sem breytir ákvörðun 2010/231/SSUÖ og kveður á um slíka undanþágu.
- 4) Fyrirnefnd aðgerð fellur undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að framfylgja henni, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með samræmdum hætti.
- 5) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Í stað 1. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 147/2003 komi eftirfarandi:

„1. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

- a) að fjármagna eða veita fjárhagsaðstoð vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings á herbúnaði sem ekki er banvænn, sem er eingöngu ætlaður til nota í mannúðarskyni eða til varnar,

eða búnaði sem ætlaður er til nota við áætlanir Evrópusambandsins eða Sameinuðu þjóðanna um uppbyggingu stofnana, þ.m.t. á sviði öryggis, sem hrint er í framkvæmd innan ramma friðar- og sáttferlisins,

- b) að veita tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sem tengist slíkum búnaði sem ekki er banvænn,
- c) að fjármagna eða veita fjárhagsaðstoð vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings á vopnum og herbúnaði sem eru eingöngu ætluð til stuðnings við eða nota fyrir pólitískan fulltrúa SP fyrir Sómalíu,
- d) að veita tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sem tengist slíkum vopnum og herbúnaði,

ef slík starfsemi hefur fengið fyrirframsamþykki nefndarinnar sem var sett á stofn með 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992).“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún er birt í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 15. október 2012.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 282, 16.10.2012, bls. 47.

Fylgiskjal 23.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 431/2013

frá 13. maí 2013

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 ⁽²⁾ er lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, þjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð sem tengist herstarfsemi.
- 2) Hinn 6. mars 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2093 (2013). Sú ályktun breytir vopnasölubanninu sem lagt var á skv. ályktun öryggisráðs SP nr. 733 (1992) og sem gerð er frekari grein fyrir í ályktun öryggisráðs SP nr. 1425 (2002). Ályktun öryggisráðs SP nr. 2093 (2013) veitir þannig undanþágu frá banni við aðstoð, sem tengist vopnum og herbúnaði, sem er ætluð til stuðnings við helstu samstarfsaðila AMISOM, starfsfólk Sameinuðu þjóðanna og sendisveitina sem tekur við af pólitískum fulltrúa SP fyrir Sómalíu, og fellir tímabundið og að hluta til niður vopnasölubann í tengslum við þróun öryggisveita sambandsstjórnar Sómalíu.
- 3) Hinn 25. apríl 2013 samþykkti ráðið ákvörðun 2013/201/SSUÖ ⁽³⁾ sem breytir ákvörðun 2010/231/SSUÖ og kveður á um samsvarandi undanþágur og þær sem kveðið er á um í ályktun öryggisráðs SP nr. 2093 (2013).

- 4) Ráðstafanir þessar falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda henni í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti ákvæðum hennar með samræmdum hætti.
- 5) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 147/2003 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi komi í stað 2. gr. a:

„2. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 1. gr. getur lögbært yfirvald, sbr. vefsetrin í I. viðauka, í því aðildarríki þar sem þjónustuveitandinn hefur staðfestu, með þeim skilyrðum sem það telur við eiga, heimilað:

- a) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun, sem tengist herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir sendinefnd Afrikusambandsins í Sómalíu (Amisom) sem um getur í 1. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2093 (2013) eða eingöngu til nota fyrir ríki og svæðisbundnar stofnanir sem sjá um aðgerðir í samræmi við 6. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1851 (2008) og 10. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1846 (2008),
- b) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir helstu samstarfsaðila Amisom, sem starfa eingöngu í samræmi við grunnstefnu Afrikusambandsins frá 5. janúar 2012, og í samstarfi og samræmi við Amisom eins og mælt er fyrir um í 36. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2093 (2013),
- c) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, þ.m.t. pólitískan fulltrúa SP fyrir Sómalíu eða sendisveitina sem tekur við af honum. eins og mælt er fyrir um í 37. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2093 (2013),
- d) að veitt sé tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. hlutaðeigandi lögbært yfirvald hefur ákvarðað að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði, í samræmi við hið pólitíska ferli sem sett er fram í 1. 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1744 (2007), og
 - ii. hlutaðeigandi aðildarríki hefur tilkynnt nefndinni, sem komið var á fót skv. 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), um að ákvarðað hafi verið að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði, í samræmi við hið pólitíska ferli sem sett er fram í 1. 2. og 3. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 1744 (2007), og um þá fyrirætlun lögbærs yfirvalds þess að veita heimild, og nefndin hefur ekki mótmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar um,
- e) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, nema í tengslum við þau atriði sem tilgreind eru í III. viðauka, ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. hlutaðeigandi lögbært yfirvald hefur ákvarðað að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé einungis ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd og
 - ii. minnst fimm dögum áður en veitt er ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun, sem er eingöngu ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd, er gefin út tilkynning til nefndarinnar, sem komið er á fót með 11. gr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), með nánari upplýsingum um ráðgjöfina, aðstoðina eða þjálfunina í samræmi við 38. gr. ályktunar öryggisráðsins nr. 2093 (2013), eða ef við á,
 - iii. hlutaðeigandi aðildarríki hefur, eftir að hafa tilkynnt sambandsstjórn Sómalíu um fyrirætlun sína, tilkynnt nefndinni, sem komið er á fót með 11. gr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), með a.m.k. fimm daga fyrirvara, að ákvarðað hafi verið að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd og um þá fyrirætlun lögbærs yfirvalds þess að veita heimild, þ.m.t. allar viðeigandi upplýsingar í samræmi við 38. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 2093 (2013).“

- 2) Í 1. mgr. 3. gr. falli c- og d-liður brott.
- 3) Texti viðaukans við þessa reglugerð bætist við sem III. viðauki.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. maí 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

E. GILMORE

forseti.

⁽¹⁾ Stjttíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjttíð. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2.

⁽³⁾ Stjttíð. ESB L 116, 26.4.2013, bls. 10.

VIÐAUKI

„III. VIÐAUKI

Skrá yfir hluti sem um getur í e-lið 2. gr. a

1. Surface to air missiles, including Man-Portable Air-Defence Systems (Manpads);
2. Guns, howitzers, and cannons with a calibre greater than 12,7 mm, and ammunition and components specially designed for these. (This does not include shoulder fired anti-tank rocket launchers such as RPGs or LAWs, rifle grenades, or grenade launchers.);
3. Mortars with a calibre greater than 82 mm;
4. Anti-tank guided weapons, including Anti-tank Guided Missiles (ATGMs) and ammunition and components specially designed for these items;
5. Charges and devices intended for military use containing energetic materials; mines and related materiel;
6. Weapon sights with a night vision capability.“

Fylgiskjal 24.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 1153/2013

frá 15. nóvember 2013

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 frá 27. janúar 2003 um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu ⁽²⁾ er lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu tækniráðgjöf, aðstoð, þjálfun, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, sem tengist herstarfsemi.

- 2) Hinn 24. júlí 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2111 (2013) og breytti þar með vopnasölubanninu, sem lagt var á skv. 5. mgr. í ályktun öryggisráðs SP nr. 733 (1992), áréttað með 1. og 2. mgr. ályktunar nr. 1425 (2002), 12. mgr. ályktunar nr. 1846 (2008), 11. mgr. ályktunar nr. 1851 (2008) og breytt með 33.–38. mgr. ályktunar nr. 2093 (2013), og veitti þar með undanþágu frá banni við aðstoð sem tengist vopnum og herbúnaði sem er ætlaður til stuðnings eða nota fyrir sendinefnd Sameinuðu þjóðanna til aðstoðar í Sómalíu (UNSOM) og sendinefnd Evrópusambandsins til þjálfunar í Sómalíu (EUTM).
- 3) Hinn 15. nóvember 2013 samþykkti ráðið ákvörðun 2013/659/SSUÖ ⁽³⁾, sem breytir ákvörðun 2010/231/SSUÖ og kveður á um slíka undanþágu.
- 4) Aðgerðir þessar falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg til að hrinda henni í framkvæmd, einkum til að tryggj sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti ákvæðum hennar með samræmdum hætti.
- 5) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í stað 2. gr. a í reglugerð (EB) nr. 147/2003 komi eftirfarandi:

„2. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 1. gr. getur lögbært stjórnvald, sbr. vefsetrin í I. viðauka, í því aðildarríki þar sem þjónustuveitandinn hefur staðfestu, með þeim skilyrðum sem það telur við eiga, heimilað:

- a) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun, sem tengist herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings eða notkunar fyrir sendinefnd Afríkusambandsins í Sómalíu (AMISOM) sem um getur í b-lið 10. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2111 (2013) eða eingöngu til nota fyrir ríki eða alþjóðlegar eða svæðisbundnar stofnanir eða undirsvæðisstofnanir sem sjá um aðgerðir í samræmi við e-lið 10. mgr. ályktunar öryggisráðsins nr. 2111 (2013),
- b) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings eða nota fyrir helstu samstarfsaðila AMISOM, sem starfa eingöngu í samræmi við grunnstefnu Afríkusambandsins frá 5. janúar 2012 (eða síðari tíma grunnstefnu Afríkusambandsins), og í samstarfi og samræmi við AMISOM eins og mælt er fyrir um í c-lið 10. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2111 (2013),
- c) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings við eða til nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, þ.m.t. sendinefnd Sameinuðu þjóðanna til aðstoðar í Sómalíu (UNSOM), eins og mælt er fyrir um í a-lið 10. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2111 (2013),
- d) að veitt sé tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. hlutaðeigandi lögbært stjórnvald hefur ákvarðað að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé einungis ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði og
 - ii. hlutaðeigandi aðildarríki hefur tilkynnt nefndinni, sem komið var á fót skv. 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), um að ákvarðað hafi verið að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til aðstoðar við þróun stofnana á öryggissviði og um þá fyrirætlan lögbærs stjórnvalds þess að veita heimild, og nefndin hefur ekki mótmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar um,
- e) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, nema í tengslum við þau atriði sem tilgreind eru í III. viðauka, ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. hlutaðeigandi lögbært stjórnvald hefur ákvarðað að slík ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé einungis ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd og
 - ii. minnst fimm dögum áður en veitt er ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun, sem er eingöngu ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu og til að veita almenningi í Sómalíu vernd, er gefin út tilkynning til nefndarinnar, sem komið er á fót með 11. gr. ályktunar öryggisráðs SP nr.

751 (1992), með öllum viðeigandi upplýsingum í samræmi við 16. gr. ályktunar öryggisráðsins nr. 2111 (2013),

- f) veitt er fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, hafi það ákvarðað að slík fjármögnun, ráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé eingöngu ætluð til stuðnings eða nota fyrir sendinefnd Evrópusambandsins til þjálfunar í Sómalíu (EUTM).“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 15. nóvember 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

R. Šadžius

forseti.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 24, 29.1.2003, p. 2.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 306, 16.11.2013, bls. 15.

Fylgiskjal 25.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 478/2014

frá 12. maí 2014

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 147/2003 um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Sómalíu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ frá 26. apríl 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2009/138/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Evrópusambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 ⁽²⁾ er lagt almennt bann við því að veita nokkrum aðila, rekstrareiningu eða stofnun í Sómalíu fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sem tengist herstarfsemi.
- 2) Hinn 5. mars 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2142 (2014) sem áréttar vopnasölubann á Sómalíu og staðfestir á ný, til 25. október 2014, þá ákvörðun ráðsins að vopnasölubannið skuli ekki eiga við um afhendingu vopna, skotfæra eða hergagna eða veitingu ráðgjafar, aðstoðar eða þjálfunar sem er einungis ætluð til að þróa öryggissveitir sambandsstjórnar Sómalíu til að veita almenningi í Sómalíu vernd, þó ekki afhendingu á tilteknum hlutum sem um getur í viðaukanum við ályktun öryggisráðs SP nr. 2111 (2013), sem krefjast fyrir fram samþykkis framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir sem stofnuð var samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 751 (1992).
- 3) Í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2142 (2014) er tilkynningarskyldu breytt í tengslum við afhendingu vopna, skotfæra eða hergagna eða veitingu ráðgjafar, aðstoðar eða þjálfunar sem er ætluð öryggissveitum Sómalíu, svo og málsmeðferð varðandi undanþágur í tengslum við afhendingu hluta sem um getur í viðaukanum við ályktun öryggisráðs SP nr. 2111 (2013).
- 4) Hinn 12. maí 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/270/SSUÖ ⁽³⁾ um breytingu á ákvörðun 2010/231/SSUÖ í samræmi við ályktun öryggisráðs SP nr. 2142 (2014). Sumar þessara breytinga falla undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

5) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 147/2003 til samræmis við það.

SAMBÝKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 147/2003 er hér með breytt sem hér segir:

Eftirfarandi komi í stað e-liðar 2. gr. a:

- „e) að veitt sé fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun í tengslum við herstarfsemi, nema í tengslum við þau atriði sem tilgreind eru í III. viðauka, ef eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
- i. hlutaðeigandi lögbært yfirvald hefur ákvarðað að slík fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniráðgjöf, aðstoð eða þjálfun sé einungis ætluð til að þróa öryggisveitir sambandsstjórnar Sómalíu til að veita almenningi í Sómalíu vernd og
 - ii. sambandsstjórn Sómalíu eða, að öðrum kosti, aðildarríkið sem lætur í té fjármögnun, fjárhagsaðstoð, tækniástoð, aðstoð eða þjálfun, hefur tilkynnt nefndinni, sem er komið á fót með 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 751 (1992), með minnst fimm daga fyrirvara um veitingu slíkrar fjármögnunar, fjárhagsaðstoðar, tækniástoðar, aðstoðar eða þjálfunar sem er einungis ætluð til að þróa öryggisveitir sambandsstjórnar Sómalíu til að veita almenningi í Sómalíu vernd í samræmi við 3. og 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2142 (2014) og 16. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2111 (2013).“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 12. maí 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 105, 27.4.2010, bls. 17.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (EB) nr. 147/2003 frá 27. janúar 2003 um tiltekna þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu (Stjtið. EB L 24, 29.1.2003, bls. 2).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins 2014/270/SSUÖ frá 12. maí 2014 um breytingu á ákvörðun ráðsins 2010/231/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Sómalíu (Stjtið. ESB L 138, 13.5.2014, bls. 106).